\_\_\_\_\_\_

- ලදු මහරුණ

జ్ఞాంతమహర్ సహద్విఅర్వరాస్త

37th Year of Publication



## 434

## సెప్టెంబరు - 1992

## సాహితీ నుధ

ఖలులగు వారలం దురధికార నమర్ధుల జేసి తా నిర ర్గళ గతియై నికృష్ణ నిజికర్మము విన్మృతి పాలొనర్బి ని శృలగుణ మైరియై విధి వశ్రయిన నంకద గాంవి (తుక్టుడున్ మెలగు నృపాలు దేశమున మేలు లభించునె యొట్టి వారికిన్

—భర్భహరి

కంటికి న్నిదవచ్చునె ? నుఖంణగునే ర**రికే?** ? జి<mark>హ్నకున్</mark> వంటక మిందునే ? యితర వైభవముల్ పడిపేటు మాననం ఐంటునె ? మానుష౦బు గల యాట్టి మనుష్యన కొట్టివానికిన్ గంటకుడైన శా(తవు డాకండు దవ**ంతటి వాడు గలనన్** 

— శ్రీవాధుని 'భీమఖండం'

నీరే (పాణాధారము - నోరే రవభరిశమైన నుడువుల కెల్లన్ నారే నరులకు రశ్మము - వీరే శృంగారమం[డు బిద్ధము నుమంతీ — మమతీ శతక౦

'జగ రీ' - 2, కచేరీ రోడ్, మైలాపూర్, పె వి/2922. మ[దాను - 600 004. ఫోమ్: 76697 - భంధా 2 నంగలకు రం. 50-00- 4 నంగలకు రం. 100-00 - కివిత చందా రు. 300-00. పాట్టిమ్ - 1000-00. విదేశాలకు : అగా రాలర్లు 75. ముఖమ్తం : రాధాకృష్ణన్



బాాలా నంవత్సరాల తర్వాత ్ర్మ్మహ్మనందం మేస్టారు, తన పూర్వ విద్యార్ధి బ్రసాద్ బాబుని కలుసుకున్నాడు.

ోబాగా పొడుగయావు - పెద్దవాడి వయావు

్ళ పన్నేండేళ్లయింది, సార్. నన్ను గడక్కరలా వున్నా వనేవారు మీారు.'

'అవును - మీ తమ్ముడు పిప్పళ్ల బస్తాలా వుండేవాడు. కనరత్తు చేసి, వొర్లు తగ్గించుకున్నాడా ?'

'లేదు, సార్. వ్యాయామం మారంభించాక, ఆకలి ఎక్కువై. యింకా వౌస్ట చేశాడు' - అన్నాడు మ్రసాద్బాబు.

'కొందరి తీరు అంతేలే - మన మేమా వేయలేము.... మీ యిద్దరికీ లెక్కలలో సున్నాలు వచ్చేవి - అది మాతం నాకు బాగా జ్ఞాపకం. కొంద రికి లెక్కలు రావు - వాళ్లఖర్మ' -అన్నాడు బ్బహ్మానందం.

'ఎప్పడూ సున్నాలు వచ్చేవని మా నాన్న నన్ను కోడిగుడ్ల వ్యాపా రంలో పెట్టాడు, సార్'

'మంవిపని జేశాడు, మరి మీ ఈమ్ముడిని ?'

4 '

ీవడ్డపూడి నారింజకాయల వ్యాపా ంలో..'

> —యమ్ శ్రీనివాసరావు ఫిరంగిపురం

 ప్రవహారమేమీ బాగాలేదు - ఆని రిమార్కు వేశాడు గిరిధరరావు.
 'ఏ విషయంలో?' - అని అడి

'ఆ సుశీలని రెండు సంవత్స రాలుగా [షేమించావు కదా?'

'అవును'

గాడు శ్యామలరావు.

'ఆ సుశీల ఎవరో తెలుసా ?'

'తెలుసు, మీా బాబాయి బావ మరిది కూతురు.'

'రెండు సంవత్సరాలుగా [పేమించి, సినిమాలకు షికార్లకు తిరిగి, యిప్పడు మొహం బాబేస్తే, ఆ అమ్మాయి ఏమవుతుంది?'

'నేనేమీగా మొహం బాబేయలేదు -నృష్టంగా బెప్పాను పెళ్లికుదరదని,'-అన్నాడు శ్యామలరావు.'

'అనలెందుకు ్పేమించావు ?'

'ఒక్కతే కూతురు - అన్న దమ్ములూ అక్కవెల్లెళ్లూ **లేరని.'** 

'ఆది నిజమేకద'!' - అని తిరిగి [పశ్నింవాడు గిరిధరరావు.

జగత - సెప్టెంబరు 1992

**'వాళ్లు వు౦టున్నది స్వ**౦త యిల్లు అనుకున్నాను - అదై యిల్లు అని నాకు **ముందు వెప్పొద్దూ** !'

\_\_పియమ్ నుంద్రరావు ವಿಜಯವಾಡ-8

ర్జిబైరయాక పిల్లల్ని నముదాయించ డం నేర్చుకోకపోతే ఎలా? కూతు రింట్లో వున్నా, కోడలింట్లో వున్నా, పసి మాసామనే కదా, మనని వాళన అంతగా రమ్మన్ 'బతిహాలటం. ఎందు కండీ రవిగాడలా ఏడుస్తున్నాడు?' -అంది లక్ష్మీ కాంతమ్మ.

'వాడిందాక టివిలో గాడిదను మాశాడు - ఆట్రికా జి!్బాలు చూపిం బారు. వాడికి యిప్పడు గాడిద కావా లట,' - అన్నాడు లక్ష్మీ కాంతమ్మ భర్త పద్మనాభం.

'గాడిద కావాలంటే - అది సెంచేసు కుంటావ్, వెనక కాళతో తంతుంది. బారల గాడిదలు మన దేశంలో వుండవు -'యిలాంటివన్నీ నెమ్మదిగా చెప్పాలి.'

'నీవు వచ్చి చెప్పకూడదూ ?' 'కూర మాడిపోతు౦ద౦డీ - లేక పోతే. నేనే సముదాయించి వుందును. ఇంతకీ గాడిద దేనికట ?

'తను ఎక్కుతాడట.'

'ఓస్. యంతేకదా - కాసేఫు వీపు ఎక్కించుకుంటే పోలే....!'

> —ఆర్ నాగమణి రాజమం[డి-2

😋 డ్రు మ్త్రులు తమ దైర్య సాహ సాలు చెప్పకుంటున్నారు.

'మోయున నెల త్రీకైలం కాంపుకి వెళ్టినప్పడు యడ్వంచరస్గా విట్టడివి లోక ఏక్టాను. నమ్ముతావో నమ్మవో ఒక సింహం ఎదురొచ్చింది. వేత్తిలో కనీసం బొమ్మతుపాకి కూడా లేదు. అత్మ స్థయర్యంతో ధీమాగా నిలబడి మాట**్** బాటిలోని నీరు అరవేతిలో పోనుకు, మంత్రంపి, దాని మొహం తోక ముడుచుకు మీాద చలాను. వెళ్లిపోయింది' - అన్నాడు రంగనాధం.

ా 'నేనూ ఆరొజున అదే అడవిలో ఉన్నాను, బ్రదర్, ఓహెళా, నీవు చలి నదా అది ? తిన్నగా నా దగ్గిరి కొచ్చి, నాజేబురుమాలుతో నీరు తుడిపించుకు వెళ్ళిపోయింది' – అన్నాడు రాజారావు.

\_\_ కె. వెంకటరామ్ పామ్కరు

జి. పుల్లా రెడ్డి స్వచ్ఛమైన నేతి మిఠాయి

హెదరాబాదు 230833 కర్పూలు

ఫోను: 20288, 21445



#### al al al al + al al al al + al al al al

రాజత్రీ చందూర్గారికి: 'సాహితీ సుధ' శీర్షికలో మంచి పద్యాలను ఏరి వేస్తున్నారు. కాని పద్యాన్ని చదివి, దానిలోని అర్ధాన్ని తెలునుకొని, పూర్తి ఆకశింపు వేసుకొనే అవకాశము లేకుండా బోతూంది. కనుక అర్ధాన్ని, వ్యాఖ్యానాన్ని జోడిస్తే బాగుంటుందని మనవి.

—సిహెప్ శ్రీనివాసులు కొడుమూరు

్ సీయుక చందూర్ గారికి వందన ములతో: 'జాలియస్' ధారావాహికకు 'ముందమా ట' చక్కగా విక్కగా, గకన్మతలను, న న్ని వే శాల ను 'మనసు - తెర'పై ఆన క్తి దాయ కముగా వీశ్రీంచుటకు అవకాశం కల్పించినందుకు హృదయ పూర్వక ధన్యవాదములు, ఎదుట వ్యక్తితో నరశంగా మాట్లడు నటువంటి 'నెరేషన్' ఆప్యాయకతో కూడుకొని, కట్ల వెమర్బ జేసిందంటే అతి శయాక్తి కాదు: అన్నపూర్హారెడ్డి దంపతుల ఎడ మీరు, మాలతీ చందూర్గారు, శారదమ్మగారు చూపు చున్న ఆదరాను రాగాలు సాటిలేనిని.

—డా॥ యమ్వి రెడ్డి నేలమంగళ-కర్ణాటక చందూర్గారూ నమ్మే. స్నేహి తులూ, అభిమానులూ రావడం, అర గంటా గంటా కబుర్లాడటం మీాకు అనుదినపు అనుభవమే గావచ్చుగాని, సాధారణంగా కనిపించే అసాధారణ వ్యక్తులతో సంఖాషించటం నాలాంటి వాళ్లకు - Once in a Blue Moon గాని సాధ్యపడదు. అంచేత, 1992 జూన్ కివ తేదీ సాయింత్రం, నేను మరవిపోవాలన్నా మరపురాదు -థాంక్స్.... పదిన్నర హారామెయిలు అడ్డంరాని పక్షంలో మరి కాసేపు గడపగలిగేవాడిని - ట్రామ్తం లేదు .... మాలతి గారికి మా నమస్కారము అందజేయండి.

—అమరేంద్ర న్యూఢిల్లీ

మిత్రులు చందూర్ గారికి నమ స్కారములతో.... ్రీ తల్లా[పగడ పకాశరాయడిగారి 'నా రాట్న చ్రకం' లోని నన్ని వేశ ము లు ఎంతో హృద్యంగా బాగున్నాయి. ఆ మహ సీయుని అప్పడప్పడు బాగల్లు ఆర్గ మంలో చూవే భాగ్యం కలిగిందని అనందిస్తున్నాను ఈనాడు.

—పియల్ నరసింహమూ ర్తి మ్మదాను-93

# వెన్నెల<sup>్</sup> కెరటాలు

#### 26 26 36 36 436 36 36 36 48 36 36 36 36

## ఏడాది పాలన

<sub>[</sub>పతికూలతల మధ్య పివి గ<sup>ై</sup>దె నౌకాండు. ఆయన బ్రామాణ స్వీకారో తృవం నాడే పదవీకాలం లెక్కలు వేశారు రాజకీయ పరిశీలకులు తనది మైనారిటి (పభుత్వమనే అభి ్రపాయం (పజలకు ఏమాతం కల్ కుండా వ్యవహరించాడు. ఏకాభ్మిపాయ సాధనా స్టూతంతో [పతిపక్షాలను మంచిచేసుకొని, పలు సమస్యలు నివా రించాడు. తిరుపతి ప్లీనరీ ద్వారా పారీలో తనకు తిరుగులేని ఆధికారం వుందని క్రపంచానికి చాటాడు. అన్ని టికి మించి రెండింట మూడు వంతుల మెజారిటీ వున్న రాజీవ్ గాంధీ సెతం సాహాసించలేని సంచలనాత్మక విధాన నిర్ణయాలతో ఆర్ధిక వ్యవస్థ స్వరూప స్వభావాలనే మార్చివేశాడు. ఏడాది ్రకితం అప్పుల భారంతో దివాలా తీసి వుండిన దేశాన్ని గట్టెక్కింబాడు. రెండువేల కోట్లకు పడిపోయిన విదేశీ మారక ద్రవ్య నిల్వవలను 15 వేల కోట్లకు పెంబాడు.... వ్యక్తిగతంగా, రాజకీయంగా బలహీనుడెన నాయ కుడు మైనారిటి (పభుత్వ నిర్వహణ చేస్తూ ఇన్ని విజయాలు సాధించడం సాధారణ విషయం కాడు. ఆ ఘనత పివి ఒక్కడికే దక్కుతుంది. దేశంలో

అత్యున్నత పదవిలో పున్నప్పటికి ఒక తాత్వికుడివలో, వేదాంతి వలే, నర్వ సంగ పరిత్యాగి వలె బ్రవర్తించడం వల్లనే పివి ఈ ఘనతను సాధించ గల్గాడు.. నిప్పులాంటి నిజాయితీయే పివికి బ్రీరామ రక్ష.

> —సంపాదకీయం 'జమీాన్ రైతు'

## కోరక్టర్ పాత్ర

1965లో ప్రసిద్ధ దర్శకులు కె. ప్రత్యగాంత్మగారు కృష్ణంరాజు గారిని హీరోగా పరిచయ వేస్తూ, కృష్ణకుమారి కథా నాయికగా 'చిలకా - గోరింకా' చిత్రాన్ని నిర్మించే వన్నాహాల్లో వున్నారు. ఆ నమయంలో - నత్తిరాజు గారు - నన్ను ప్రత్యగాత్మగారి వద్దకు తీసుకెళ్లీ పరిచయం చేశారు. కృష్ణం రాజుగారి చెల్లెలి పాత్రకు నన్ను ఎన్ను కున్నారు. సినిమా రంగానికి నేనూ - కృష్ణంరాజుగారూ కౌత్తే! 28 నంవ రాత్సలుగా 'కేరక్టర్' నటిగా పరిశ్రమలో కొనసాగుతున్నాను. కథానాయిక పాత్రలు ఒక వయసు వరకే పరిమితం. 'కేరక్టర్ పాత్రలో' అలా కాదు.

—రమా్రపభ `విజయవి(త'లో

# పాతికేళ్ల నాటి పిక్సర్

బి ఫుల్లయ్య దర్శకత్వంలో 'భా మా వి జ యం'

అందమెన భూలోక కాంతలకి. అందని లోకాల అప్పరసలకి, వైరం కల్పించడం ద్వారా, ప్రపుంధయుగం నాటినుంబీ జానపదగాధలు, తన కల్పనా పటిమతో, (శోతలని, పాఠకు లని, ్పేక్షకులని ఆకటుకుంటు న్నాయి. ఒకరికి మంత్ర తంత్ర శకులు ఉంటాయు; మరొకరు రక మాంసాలు గల మామూలు మను షులు. ఈ అతీత శక్తుల వారిలో కూడా మళీ మంచివాళూ, చెడవాళూ ఉంటారు. గాలిలో ఎగరాలనే అంత్య ్రపీరణే 'కీలుగుర్రమై' సామాన్య ్పేక్షకుని ఎంతో సంతోష పెటింది .... 'భూపతి జంపితిన్ మగడు భూరి భుజంగము వేత జమ్పె నేనాపద జెంది జెంది యుదయార్కుని పట్నము జేరి వేశ్యనై.. పట్టి విటుండైరాగ .... ఈ గతి గొల్లభామనై....' అని చెప్ప కుంటుంది ఓక భామామణి మన బాటువుల్లో .... నలక్షణంగా వున్న ఒక యువరాజు, సంద్రపదాయం పక్కకు నెట్లి, ఒక సామాన్య యువతిని ్రేమిస్తాడు. రాజులు తాము ్రేపిటించిన కాంత అందరినీ పెళ్లి చేసుకోరు. కాని, ఈ యువరాజు మాౖతం ఆ ్పేమిం

విన యువతినే పెళ్లి చేసుకుంటాడు. ఆ తర్వాత మొదటి రాత్రి. పుష్ప పరిమౌల మధ్య, పరవళ్లు తొక్కే ేపమ పాటలతో, ఆ జంట హృద యాల అనురాగ సుధ, వెన్నెలవాగులో తన్నయత్వ మొందుతున్న వేళ ఒక గంధర్వ కాంతకు ఆ యువరాజుపె మనసు కలుగుతుంది. ఈ దేవకాంతలు తాము కోరినది పొందేదాకా న్నిద పోరు. వరూధిని ైతం మాయా త్రవ రాఖ్యుడే నిజ (పవరాఖ్యుడనుకొని తృస్పడింది. అలాగే ఈ గంధర్వ కాంత కూడా నాగిని (పాము) రూపం దాల్పి, యువరాజుని కాటేసి, అతనికి స్పృహ తప్పాక, తమ లోకానికి పటుకుపోతుంది. అక్కడ కొందరి అన్నుగహం వల్ల, ఈయన గారు తన భార్యని కలుసుకోగలుగుతాడు. కాల గతితో ఆ సామాన్య యువరి గొల్ల ಭಾಮಗ್ ಮಾರಿ ವನಕಟಿ ಗಾಧ ಪ್ರಮ తుంది. యస్ట్లి రామారావు, దేవిక, యల్ విజయలక్ష్మి. రేలంగి, గెరిజ, విజయనిర్మల మున్నగు వారున్నారు. —యన్నార్ చందూర్ సమీక్ష్మి 'జగతి' - సెప్టెంబరు 1967



#### 

## సాహాసే లక్ష్మి

'అహోలో' వ్యోమగాములు చం|దుడి మీద నడివి వచ్చిన తర్వాత మళ్లీ అంతరిక్షంలో అంతటి సాహానకృత్యం ఒకటి ఇటీవల జరి గింది. అమెరికన్ రోదసీ విమానం (స్పేస్షటిల్) 'ఎండెవర్' లోని వ్యోమగాములు మే నెల రెండవ వారంలో, తమ వ్యోమయాత్ర సంద ర్పంగా సాణాలకు తెగించి అంత రిక్షంలో 'నడుచుకుంటూ' వెళ్లి ఒక కమ్యూనికేషన్ ఉప్రగహాన్ని 'రక్షించిన' సంఘటన అంతర్మ్మ పరి శోధనల చర్మి<mark>తలో</mark> ఒక నూతనాధ్యా యాన్ని తెరిపింది ఈ సాహన కృత్యంలో పాల్చొన్న వ్యోమగాములను అంతరిక్హంలోనికి తీసుకు వెశిన అమె రికన్ స్పేస్షటిల్ 'ఎండెవర్' కి ఇది మొట్టమొదటి యాత్ర కావడం విశే డం. అరేళ క్రతం ్రపేలిపోయిన స్పేస్ట్ర్ హాలంజర్' స్టానంలో అమెరికా 'ఎండెవర్'ని స్రవేశ పెట్టింది. రోదసిలో నడుచుకుంటూ వెళిన ముగ్గురు వ్యో**మగాములు** క<u>క</u>్మలో

తిరుగుతున్న ఉప్పగహాన్ని పట్టు<mark>కున్న</mark> సంఘటన 'నాసా' చరి్రతలో ఒక కొత యుగానికి నాంది పలికిందని 'నాసా' అంటున్నారు. అనేక మంది టెలివిజన్ తెరలమీద వీక్షి సుండ**గా** ఎండెవర్ వ్యోమగాములు అసాధ్యాన్ని సుసాధ్యం చేశారని, ఈ ఉత్తేజంతో ఇప్పడు తిరిగి చందుని పెక్టి మనిషిని.... ఈ సారి అక్కడ ా స్ట్రీర **ని**వానం ఏర్పరచుకునేందు**కు...**. ప్రపించడానికి: అలాగే మనిషిని అంగారక గ్రహం (మార్స్) పైకి పంపడానికి కూడా ప్రయత్నిస్తామని అంటున్నారు. 8 గంటల 29 నిమ షాల అతిసుదీర్రమైన స్పేస్వాక్ అనంతరం 'ఎండెవర్' వ్యోమగాము లౌన పియర్ థువాంట్, రిచర్ హీమ్, — థామస్ అకెర్స్ 15 కోట్ల 70 లక్షల డాలర్ల విలువైన కమ్యూనికేషన్ల ఉప [గహాన్ని పట్టుకుని, దాని లోపాన్ని నవరించి **మ**్జీ దానిని కక్ష్యలో బ్రవేశ పెటారు. లోగడ 'అపోలో' వ్యోమ గాములెన యూజీన్ సెన్సాన్, హారి వన్ షెమిడ్ 7 గంటల 37 నిమిషాల పాటు చర్చదుని మీద

సాపిం**చిన 'అ**మెరికన్ రికార్తు' ను 'ఏండెవర్' వ్యోమగాములు తమ 8 గంటల 29 నిమిషాల నడకతో అద్దిగమించారు. దీనితో పాటు.... ముగ్గురు వ్యోమగాములు ఏకకాలంలో అంతరిక్షంలో నడివిన తొలి సంఘట నగా కూడా 'ఎండెవర్' అంతరిక్ష యాత్రికుల సాహనకృత్యం చరి(తలో విశిషసానం నంపాదించుకుంది. కక్ష్యలో తిరుగుతున్న ఉప్రగహాన్ని పట్టుకున్న వ్యామగాములు దానికి ఒక కొత్త రాకెట్ మోటార్ని అమర్చి దాని నహాయంతో ఉప్రగహాన్ని భూమికి 35, 680 కిలోమీాటర్ల ఎత్తున గల స్థిర కక్ష్యలోనికి పంపగలిగారు. అక్కడి నుంచి ఈ ఉప్పగహం అంతా ర్జాతీయ టెలికమ్యూనికేషన్ల ఉప ్గహ నంన కోనం జెలిఫోన్, జెలి విజన్ సంకేతాలను 'రిలే' చేసుంది. **'ఎండెవర్'** వ్యోమగాముల బ్రయత్నా నికి పూర్వం ఈ ఉప్రగహం రెండేళ్ల క్రితం ఏర్పడిన ఒక 'రాకెట్ లోపం'

వల్ల మ్రాజనరహితమైన దిగువ కడ్యులో వుండిపోయింది. అంత

రిక్షంలో అద్భుత సాహసం చేసిన

'ఎండెవర్' వ్యో**మగా**ములు క్రిఫో

ర్నియాలోని ఎడ్వర్ట్స్ వైమానికదళ

స్థావరం వద్ద మళ్లీ భూమి మీదికి

దిగినప్పడు దాదాపు లక్ష మంది

్రవజలు ఘనస్వాగతం పలికారు....

(అమెరికా సమాచార శాఖ

## కాకివాడలో

గత మూడు దశాబాలుగా పడవల నిర్మాణానికి బ్రసిస్థిగాంచిన తూర్పు తీర ప్రాంత మేదీ అని ఎద్రెనా అడిగితే సరియెన సమాధానాన్ని బాలా కొద్ది మంది మాత్రమే వెప్ప గలుతారు. సుందర గోదావరీ తీరం లోని కాకినాడ రేవు! అతి చౌక లయిన కేటమరాన్ అయినా నరే. ేదా, గటిప్లాస్టిక్ తో నిర్మించిన ట్రూలర్ అయినా నర్ లేదా పర్యాటకుల మానసి కోల్లాసాన్ని మరింత పెంపొం దించే అధునాతన పడవ అయినా నరే, పూర్వం నుండి మనకు నగర్వ వారసత్యంగా సంక్రమిస్తున్న పడవ నిర్మాణ్ బాధ్యతను తలకెత్తుకుని, వివిధ కేంద్ రాష్ట్ర — మహి త్వాల **ఆ**వశ్యకతలను విజయవం తంగా పూర్తి వేస్తున్నారు. భారత దేశంలోనే మొటమొదటి ట్రాలర్ నమూనాను రూపొందించి పటిషంగా నిర్మింవి వేనోళ్ళ ప్రశాంసలందుకున్న వనితనం ఈ కేంద్రానిది. 1959లో తన కార్యకలాపాలను ఈ యార్తు ప్రారంభించి ఎ. 1000 కిలోమోటర్ సుదీర్హ ఆర ప్రాంతం మన రాష్ట్రనికి. చేపలు పటడానికి ఎం**తో** అవకాశాన్ని కల్పించడంతో లక్షలాది మత్స్య కారుల అవసరాలకు తగినటుగా ఈ కేంద్రంలో పడవ నిర్మాణ పాతుర్యం దేలింది. రాటు మ్రారంభించిన 10 సంజలలోనే ఈ కేంద్రం 600 బోట్లను రూపొందించి, మన

రాష్ట్రంతో పాటు, రాజస్థాన్, మధ్య బ్రోగ్, పాండిచ్చేరి, భారత బ్రభుత్వా లకు అందవేసింది. మొదటో ఈ బోట్లన్నీ చెక్కతోనే తయారయేవి. క్రమంగా ఈ నిర్మాణ సామ్మగితో పాటు ట్రాలర్ పొడవు కూడా 10 అడుగుల నుండి 23 మోటర సాయికి మారింది. 10 అశ్వశ క్త్రి నుండి 400 అశ్వశ క్త్రి వరంలో చేపలు పట్టే మర పడవలు, సాధారణ పడవలు అనేక రకాలు తయారవసాగాయి. మన రాష్ట్ర తీర మ్రాంతంలో దాదాపు ఎనిమిది లక్షల మంది మత్స్యకారులు వేపల వేటే జీవనాదారంగా బతుకు తున్నారు. ఈ రంగంలో 40,000ల వరకు వివిధ రకాల నావలు, బల్ల కట్లు ఉన్నాయి. ఈ కేంద్రంలో రీఇన్పోర్స్డ్ ప్లాసిక్ (జి. ఆర్ పి.) పడవ నిర్మాణం 1985లో మారంభ మైంది. అప్పటి నుండి 500లకు పైగా ఈ జి.ఆర్.పి. పడవలు నిర్మించ అందజేయబడ్డాయి. ఈ సంస్థ సంవత్స రానికి 160 జి. ఆర్. పి. బోట్లను నిర్మించగల సామర్ద్యం కలిగి ఉంది. కాకినాడ యార్డు భారత నౌకాదళానికి స్పీడు బోట్లను కూడ సరఫరా చేస్తు న్నది, ఈ యార్డు, పర్యాటక విభాగం కోసం పెడల్ బోట్లు, విహారనౌకలు, స్పీడు బోట్లు వంటి వాటి నిర్మాణంలో కూడ విశేష్డగతి సాధించింది.

(ైపెన్ ఇన్ఫర్మేషన్ బ్యురో

## స్వావలంబన

భారతీయ ప్రభుత్వ ఆర్ధిక, పారి శామిక విధానాలు ఖాదీ ్ గ్రామోద్యోగ సంస్థలనే కాకుండా దేశం మొత్తాన్ని మున్నెన్నడూ లేనం తటి కాషాలో ముంబాయు. ఇందర్జులు ఖాదీ పెటుబడులు, రాయితీల పేరుతో ఖాదీ గ్రామాద్యోగ పంస్ధలను కట్టడి చేస్తున్నవి. గ్రామాద్యోగసిదాం తానికి వ్యతిరేకంగా ఎన్నో విషయా లను ఖాదీ గ్రామాద్యోగ కమీపన్ తన పరిధిలోకి బేర్చు**కొంటున్న**ది. ఖాదీ, గ్రామాణ పర్మశమలు క్ర<u>ౌత</u> వ్యక్తులకు శిక్షణ నివ్వడం తగ్గించి ఎక్కువ మంది కార్మికులను వేర్చు కొంటున్నది. అధిక పెట్టుబడుల వలన వడ్డీ బరువు ఎక్కువై అవ ప్రభుత్వం చేతిలో బందీ అవుచున్నవి. ప్రభుత్వం ఖాదీ గ్రామీణ పరిశ్రమల వ్యవస్థను నిర్వీర్యపరచకుండా ఉండాలి. ఇందులో పనివేసే కార్య కర్తలు తమ ్రస్తుత పరిస్థితి దేశంలోని క్లిష్ణ పరిస్థితిలో భాగమే నని గ్రహించి విదేశీ వస్తువుల బహి ష్కారము వంటి పనులు చేపట్టాలి. స్వాపలంబన కొరకు గ్రామ (పజ లకు చక్కపరచడం అత్యవసరం. సబ్బులు, పాదరక్షల తయారీ, మత, భాషా, బ్రాపాంత విబే ధాలు లేకుండా జరగాలి.

(నర్వోదయ ైపెస్ నర్వీస్

"As Hanuman entered Lanka, could he go straight to Seeta?" asked Raghu.

"How could he? He didn't know how she looked like. He had to make a strenuous effort to ascertain her identity Presuming her to be a captive in the royal household, Hanuman went to the palace and into the sleeping chamber and was amazed and impressed by Ravana's majesty and commanding appearance but regretted that he had fallen into bad ways. Hanuman was at a loss to know the whereabouts of Seeta. Here we find a bit of suspense with a nice twist," said Raghu's Father.

"Suspense? What suspense could there be?" was Raghu's query.

"Suspense not to us but to Hanuman. Till then he was an embodiment of self-discipline and self-determination. Suddenly it occurred to him they were not enough. So, he sat down in prayer and begged the Supreme to grant him guidance in successful accomplishment of Rama Karya. From the palace wall he jumped on to a nearby tree and thereon to Ashokvan where Seeta looked like a glittering jewel under the shade of a tree. And his next job was to convince her that he was an emissary from Rama."

Swadharma Swaarajya Sangha (Director: BVSS Mani Beehive Bldgs - 29, Prakasam Road, Madras - 600103.



#### 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36

AMARAJEEVI POTTI SREE
RAMULU 90 th JAYANTI
SOUVENIR, 1992 Published
by Amarajeevi Potti Siee
Ramulu Memorial Society,
Poiti Sree Ramulu Memorial
Building, 126 R H Road,
Mylapore, Madras-600 004 ...
Price: Rs. 200-00.

అమరజీవి పొట్టి శ్రీ రా ము లు స్మారక సంఘం వారు వెలువరించిన అమరజీవి పొట్టి శ్రీరాములుగారి తొంభయ్యవ జయంతి స్రవే్యక సంవీక సంపాదక మండలిలో: డా క్టర్ ఆర్ముడ్, శ్రీమతీ మాలతీ చందూర్, శ్రీ బి.ఎస్.ఆర్. కృష్ణ, శ్రీ వై.ఎస్. శాస్త్రిగార్లు ఉన్నారు. స్రవేయిక సంవీక సంపాదకులు: శ్రీ వై.ఎస్. శాస్త్రి, శ్రీ మలిక్ గారు.

్రపత్యేక సంచిక తొలిభాగం అంగం లోనూ మలిభాగం తెలుగులోనూ ఉన్నాయి.

విషయాను కమణిక వెనువెంటనే మహాత్మా గాంధీజీ భాయావిత్రం, ఆ వెనుక మా గోఖలే గారు విత్రించిన 'అమరజీవికి వందనం' అనే విత్రం ఉన్నాయి. ఆ వెంటనే పొట్టి శ్రీ రాములు గారి వర్ల విత్రం ఉంది. ఆ విత్రం మీద శ్రీరాములుగారి పేరు ఆంగ్లంలో మాత్రమే ఉండడం – ఆంత సబబుగా లేదు.

పొట్టి శ్రీరాములుగారి స్మారక మందిరంలో జరిగిన వివిధ కార్య క్రమాలకు నంబంధించిన భాయా చిత్రాలు ఎన్నో - ఈ నంచిక ఆద్యంతమూ కనిపిస్తాయి.

అమరజీవి శ్రీరాములుగారి గురించీ ఆయన నిస్వార్డ్ జీవితాన్ని గురించీ తెలియజేయడమే ఈ సంచిక బ్రధానా శయం అని పేర్కొన్నారు - అమరజీవీ స్మారక సంఘం అధ్యక్షులు ఆవార్య ఎం. శాంతప్పగారు ఆంగ్లంలో బ్రాసిన తమ ముందుమాటలో. సంఘం గౌరవ కార్యదర్శి శ్రీ వై.ఎస్. శాస్త్రిగారు తమ ఉపోద్ధాతంలో బ్రత్యేక సంవిక రూపొందిన తీరు గురించి వివరించారు.

ఈ ్రుత్యేక సంచికలో - అమరజీవి శ్రీరాములు గారి జీవికాన్నీ ఆయన అసమాన త్యాగాన్నీ వివరించే వ్యాసాలూ, తెలుగు వారికీ చెన్నపురికీ గల వార్మితక సంబంధాల గురించి తెలియజేసే వ్యాసాలూ, అమరజీవి స్మారక సంఘం వారు ఏర్పాటువేసిన స్మారకోవన్యాసాలలో కాన్నీ ఉన్నాయి. ఇవికాక - దాక్షి జాత్య సంస్కృతి వికానంలో తెలుగు వారి పాడ్రమా తెలుగు తమిళ ర్రపజల సంబంధ బాంధవ్యాలనూ తెలుగు వారి కళాభిజ్ఞత నూ సాహిత్య ర్రవర్స్ వీవరించే వ్యాసాలూ ఉన్నాయి.

అంగ్ల విభాగంలో మొదట వై.ఎస్. శాడ్రి, గారి విన్న వ్యానం పొట్టి శ్రీ రాములు గారి జీవిత విశేషాలను క్రుప్తంగానూ అనక్తికరంగానూ వివ రిస్తుంది. శ్రీరాములు గారి గురించిన తక్కిన వ్యాసాలలో శ్రీ వి. రాధా కృష్ణ గారు (వాసిన 'ది [గేట్ పొట్టి శ్రీరాములు'లో - శ్రీరాములు గారు మనిషిగా బలహీసులయినా ఆయన పట్టుదల ఎంతో బలమయిందని పేర్కొన్నారు.

'పొటి శ్రీరాములు ద్రమ్ సంవాలక్ ఆఫ్ గాంధీ స్మారక్ నిధి టు ఫాదర్ ఆఫ్ లింగ్విస్టీక్ డెమ్మోకసీ ఇన్ තරයීయా' (Fotti Sri Ramulu from Sanchalak of Gandhi Smarak Nidhi to Father of Linguistic Democracy in India) అనే వ్యాసంలో శ్రీరాములు గారి జీవితంలో వచ్చిన మార్పుల గురించీ, ఆయన బ్రత్యేకతల గురించీ ఎన్నో వివరాలు ఉన్నాయి. ఈ వ్యాసంలో -ఆంద్ర ప్రాంత గాంధీ స్మారక నిధి సంచాలకులుగా ఆయన చేసిన కృషిని వివరిస్తూ ఒక ఉదంతాన్ని ఉటంకిం వారు: నెల్లూరు జిల్లాలో మడమ నూరులో జరిగిన జిల్లా గ్రామీణాఖి వృద్ధి సంఘం సమావేశంలో పాలాన

డానికి వచ్చిన త్రీరాములు గారికి, తక్కిన నభ్యులందరికీ ఇచ్చినట్లుగానే పదహారు రూపాయల ఎన్చుది అణాలు ఇహ్బారట! బస్సు వార్తీలకు ఒకటిన్నర రూపాయి ఉపాహారానికి అర్ధరూపాయి ఖర్చయినాయని త్రీ రాములు గారు రెండు రూపాయలు మాతం తీసుకున్నారట! పేయని **్రవయాణాలకు** డబ్బు వసూలు పేసే -ఈ రోజుల్లో శ్రీరాములు గారి చర్య బతక నేర్చని పనిగా కనిపించవట్ను. 'ఎపిక్ ఫాస్ట్ ఆప్ పొట్టి త్రీ రాములు (Epic Fast of Potti Sri Ramulu శీరిక కింద మహారి బులుసు సాంబమూర్ గారు 1953 జూన్ 26 వతేదీన బ్రాసిన ఖండికనూ. నారాయణ మూరిగారు 1953 ఆగస్ 5వ తేదీ నాడు <sub>(</sub>వాసిన ఖండికనూ చదివితే శ్రీరాములుగారి పటుదల ఎంతటితో తెలుగుంది.

1952 అక్టోబర్ 19 నాడు మొద లయిన శ్రీరాములుగారి నిరశన్మవతం 1952 డిసెంబర్ 15 రాత్రి 11 గంటల 23 నిమిషాల దాకా కొన సాగింది. నాలుగు నిమ్మపండ్లను రసం పిండి రెండు ఔన్సుల తేనెతో కలిపి రోజుకు నాలుగు సార్లుగా నాలుగు మోతాదులలో తాగేవారట. కొన్నాళ్ల కు తేనె నిమ్మరనమూ వెగటయిలే – మారుగా కొబ్బరి నీర్లు తాగటానికి కూడా అయన ఒప్పకోలేదస్తీ, అప స్మార స్థితిలో ఉన్నా, తమకు ఎటు వంటి ఆహారమూ బలవర్ధకాలమయిన ఔషధాలూ ఇవ్వరాదసీ ఆయన పట్టు పట్టారట. కరోరదీక్షతో అమరత్వం పొందిన మహానుభావుడు శ్రీరాములు గారు.

'అవర్ సెల్ఫ్ స్' (Ourselves) అనే శీర్షిక కింద అమరజీవి స్మారక సంఘం పుట్టు పూర్వో త్తరాల వివ రాలూ, నంఘం నిర్వహించిన వివిధ కార్యక్రమాల వివరాలు ఉన్నాయి. ప్రత్యేక సంవికకే వస్నె తెచ్చినవి న్యాయమూర్తి వి.ఆర్. కృష్ణ అయ్యర్ గారు, న్యాయమూర్తి ఎస్. మోహన్ గారు, అబార్య సి. నారాయణ రెడ్డి గారు, డాక్టర్ ఎ.ఎస్. రామన్ గారు పోసిన హిట్టి త్రీరాములు స్మారకోప న్యాసాల బ్రవంగ పాఠాలు.

1985లో న్యాయమూర్తి కృష్ణ అయ్యర్ గారు 'నేషనలిజం వెర్సస్ నబ్ నేషనలిజం: ఎ క్రియేటివ్ కేస్ ఫర్ డైనమిక్ సింతెసిస్' (Nationlism Vs Sub-nationlism; A

Creative Case for dynamic synthesis) శీరికన చేసిన ఉపన్యాస మే పొట్టి త్రీరాములు స్మారకోపన్యాన పరంపరలో మొదటిది. వి|కేం|దీకరణ |పాముఖ్యాన్సీ ప్రాంతీయ భాషలను అభివృద్ధి చెంద . నీయ వలసిన అవసరాన్ని సేహితు కంగా వివరించే ఉపన్యానం అది. 1986లో 'సోషల్ జసిస్ (Social Justice in ఇండియా' India) అనే శీర్షికన న్యాయమూ రి ఎస్. మోహన్గారు చేసిన ఉపన్యానం లో - ఖారత సంవిధానంలోని 38వ అధికరణం పేర్కొన్నట్లు సాంఘిక, ఆరిక, రాజకీయ న్యాయాన్ని అందరికీ అందజేసే సామాజిక వ్యవస్థ స్థాపన జరగడానికి వివిధ సితిగతులలో ఉన్న బారతీయ పౌరులకు సామాజిక న్యాయం అందవలనీన అవనరం గురించి వాలా కేసుల ఉదాహరణలు



ేపర్కొని వివరించారు. 1988లో 'టెంట్స్ ఇన్ కాంటెంపొరరీ வுணிய் (Trends in Contemporary Poetry) శీరికన చేసిన తమ ఉపన్యానంలో ఆవార్య సి. నారాయణ రెడిగారు తెలుగు, తమిశం, హిందీ బాష్ట్రలోని సమకాలీన కవిత్యం గురించి సోదాహరణంగా వివరించారు. డాకర్ ఎ.ఎస్. రామన్ గారు 'నేషనల్ ఇంటెగ్రామన్ - 'ప్రాబ్లమ్స్ అండ్ [పాస్పెక్ట్ స్ (National Integration Problems and Prospects) షేర్ట్ 1989లో చేసిన తమ ఉప న్యానంలో మనదేశంలో భిన్నత్వంలో కనిపించే ఏకత్వం గురించీ, సాంస్కృ తిక నమెక్యం అవశ్యకత గురించీ వెబుతూ, భారత ప్రజలు మంచివారే అయినా జాతీయసాయిలో స్థితిరం గంలోనూ ఆదర్శవంతమైన నాయ కత్వం కొరవడడమే నేటి విపరీత ధోర ణలకు కారణమన్నారు.

ీహిట్ట్ శ్రీరాములు అండ్ హిస్ మిషన్' (Potti Sri Ramulu and his mission) అనే అంశం గురించి న్యాయమూర్తి అవుల సాంబశివరావు చేసిన ఉపన్యాన పాఠం కూడా ఈ నంవికలో చేర్చారు. ఈ ఉపన్యాన వ్యావంలో భాషా మ్రయుక్త రాష్ట్రాల గురించీ కేంద్ర రాష్ట్ర (పభుత్వాల మధ్య సంబంధాల గురించీ విశేష విశేషణ ఉంది.

ఈ ప్రత్యేక సంచిక కోసం ప్రత్యే కంగా వాసిన వ్యాపాలు కాక ఇతర ఆకరాల నుంచి సేకరించిన వ్యాపాలు

ఇండులో వేర్చారు. అటువంటి వ్యాసా లలో డాక్టర్ నేలటూరి వెంకట రమణయ్య గారి <sup>'</sup>హినరీ ఆంగ్రాహ్మ్ (History of Andhras), జె.వి. సోమయాజులుగారి 'పాదరి ఆస్ කී පටලුප ුිර්ණි (History of the Andria State) పేరొండడిగినవి. ఇక తెలుగు విభాగానికి వెస్ - హెట్ శ్రీరాములు గారి గురించీ అమరజీవి స్మారక మందిరం గురింవీ పడకొండు వ్యాసాలున్నాయి. ఎందరో టము ఖులు పొటి శ్రీరాములుగారి నీరుప మాన సేవను, వ్యక్తిత్వాన్ని విచరిం బారు. ఆవార్య పి.సి. రెడ్డ్ - 'సింహ పుర్చర్త్తో పునీతమొన వర నచ కం' పేరిట బ్రాసిన వ్యానంలో 🕏 రాములు గారి రూపాన్స్ ఇలా చరిం వారు: "వాలా హిటి మనిడి. హాట్లా కత్తిరించిన కాయ్. మోటు ఇండరు అడ్డ కట్టు, భుజం మీగద విస్మ కుండు గుడ్డి. మేతిలో కాంగెను జందా. మెడకు రెండు వైపులా అట్ట బోరులు. ఒకో అటెపెన సీరాతో రాసిన ఏనా దాలు - హరిజనులను దేవాలయాల లోనికి స్రవేశించనిద్వండి.' 'నహ వంకి భోజనాలు చేయండి (అని). ఆయన వేషము, ఆయన చర్యలు నాకేకాదు చూచిన ప్రతీవారికి వింతగా ಎಂಡೆದಿ."

అమరజీవిని నంస్మరిస్తూ బ్రాసిన వ్యాసాలూ తెలుగు దిన పట్రికలలో వెచ్చిన వ్యాసాలు, స్మారక మందిరం నందర్శించిన బ్రముఖుల అఖ్యితాయా లూ ఈ భాగంలో ఉన్నాయి.

తెలుగు విభాగంలో శ్రీ మల్లిక్ గారి సంపాదకత్వంలో నాలుగు బ్రాన విషయాల గురింపి 58 అంశాల మీాద వ్యాసాలు (పచురిం బారు. ఆ నాలుగు స్థాన విషయాలు (1) చరిత్, సంస్థృతి (2) మ్మదాసు (3) స్వాతంత్రోద్యమం (4) ఈ నలఖె ఏళ్లలో వివిధ రంగా లలో తెలుగు వారి పరిస్థితి. ఈ తెలుగు విభాగంలోని వ్యాసాలలో -నాలుగెడు మాత్రమే పునర్ముదితా లనీ, నాలుగు ఇంటర్వ్యూల అధారం గా రూపొందించినదనీ, రెండు అంగం నుంచి అనువదించినవనీ - మిగిలిన వన్నీ ఈ ్రుత్యేక సంచిక కోసం **్ర**పత్యేకించి బ్రాయించినవనీ తెలిసి నప్పడు సంపాదకుని గ్రామ ఎంత గాప్పదో అర్గమవుతుంది.

పది నెలలబాటు ఈ సంవిక రూప కల్పనను ఒక ఉద్యమంగా పరిగణించి పరిశ్రమించిన సంపాదకుల కృషి బ్రహాంసనీయం.

వ్యాసాలు బ్రాసిన అందర్సీ ఇక్కడ పేరుపేరునా పేర్కొనక పోయినా ఈ నంచికలోని అనేక వ్యాసాలు కొత్త విషయాలెన్నిటినో తెలియజేస్తున్నాయని నిర్వివాదంగా వెప్పవచ్చు.

మొత్తం మీదర ఈ బ్రత్యేక నంచిక - చరిత్రపట్లా సాహిత్యం పట్లా [పేమాభిమానాలున్న తెలుగు వారం దరూ చదువుకొనదగింది. (అమరజీవి పొట్టి శ్రీరాములు గారికి అంకితం చేసిన బ్రత్యేక నంచిక నమీాక్షా కార్యక్రకమం జూన్ ఆరవ తేదీ మ్మదాసు పొట్టి శ్రీరాములు స్మారక మందిరంలో జరిగింది. ఆ సమీక్షా వ్యానంలోని భాగాలు).

—డా။ పియన్ గోపాలకృష్ణ

## ఈ మధ్య అందినవి :

పూలవాన - కవితా సంపుటి. మేడి శెట్టి తిరుమలకుమార్, ఎక్స్ రే జబ్లి షర్సు, మద్రాసు-93.. రు. 5-00.

్ర్త్రీ - వవన కావ్యం రెండవ ముద్రణ... కొలూరి.... ఎక్స్రే, మద్రామ-98 . ర్ట్ 8-00.

పెండ్లి మర్యాద - బాల సాహిత్యం ... డా॥ సి. విశ్వనాధం... ఆర్థ భారతి, హైదరాబాదు - 872... రు 10-00.

వినబాబు - నాటిక.... ఎ. ఆశ్రీమ నారాయణ.... ఎవిఆర్ వబ్లికేషన్స్,, దొప్పలపూడి - గుంటూరు జిల్లా.... రు 3-00.

ఫాదర్ డామియస్.... పి. సాంబ శివరావు.... (గౌవాల్టెస్, ఓశాఖ పట్నం-1.

డాక్టర్ హెన్సస్... పి. సాంబ శివరావు....  $\lfloor \ref{Rang}$ స్, విశాఖ పట్నం-1.... కు 10-00.

6

# 'నా రాట్న చ్రం'

# తల్లా ప్రగడ (పకాశరాయుడు

గాంధీ గారికి సత్యాగ్రహూద్యమం, నిర్మాణ కార్య క్రమం రెండు నేత్రాల వంటివి; రెండూ పరస్పర ఆశ్రీతాలు. రాజకీయ పదవులు ఆశించకుండా, గాంధీజమ్కి కట్టుబడి, నిర్మాణ కార్యక్రమానికి అంకితమైన మహానుభావులలో చ్రహశరాయడు గారొకరు.... వారి జీవిత గాధలోని సంక్షి ప్రభాగాలివి.

## 75 75 75 75 + 75 75 75 75 75 75 75 75 76

17, శాంతి సెనికుడు తన వృత్తిలో ్రపవీణు డౌతాడు, సేద్యం చేస్తాడు  $\mathbf{a}$ ്രേറെ, కుమ్మరం  $\mathbf{a}$ స్తూ  $\mathbf{n}$ ప్రజలకు ప్రాణ బంధువౌతాడు. ఒకరికి భయపడకుండ ఒకర్ని భయపెట్ట కుండ 'అన (పేక్ష వృచిర్దక్ష'-కోరికలు లోనివాడు, పరిశుడ్డుడు, కర్మకుశలు డె తాను బ్రతికి అనేకులకు బ్రత**కు** తెరువు చూపిస్తాడు. 18. ఖాద్మిగామా ద్యోగాల వంటి ఆర్ధిక విప్లవోద్యమ మంతా, అస్పృశ్యతా నిర్మూలన వంటి మ సంఘసంస్కరణ మంతా బేసిక్ విద్య (నయి తాలీమ్) వంటి జ్ఞానయజ మంతా శాంతి సైనికుని కార్య షే<sub>ట్</sub>తం. ఇట్లా దినదినం పదింట తామ్మిది వంతులు దేశనిర్మాణ కార్యంలో నిమగ్నుడె యుంటాడు. అపాయాన్ని, ఆపదను ్రపాణంతో ఎదుర్కొనే నత్యాగహి దాంలే (శాంతి సేవయే) ఏ నాటికెనా ఇండియాకు నిజమైన రక్షణ నీయ గలవని గాంధీ విశ్వాసం. వెడుతూ వెడుతూ అయన ్రవతిపాదించిన లోక సేవక సంఘం ఎప్పటికైనా అవతరిస్తుందా? గాంధీ ్రవజా సేవ, దక్షిణాబ్రికాలోను, ఇండియాలోను, అంతా కలిపి 50 యేండ్లే అయినా అదొక యుగానికి సరిపడి యుంది.

ఫేయిస్ ఫూర్ కాం[గెసు మహా నభలో ఖాదీ [గామోద్యోగ [పదర్శ నాన్ని [పారంఖిస్తూ కాబోలు మహాత్ము డౌక ధర్మ సూత్రం వినిపించాడు. 'నబ్ జమీన్ గోపాల్కీ హై' – భూమి యావత్తూ గోపాలుని సొత్తు అని.

ఈ శ్రాబ్ధం పేరు చెప్పి గాంధీ ఒకడు, అతనితో పాటు, అతని తరువాతను నంత్ వినోబా ఒకడు ఇండియా మ్రజకు రక్షణ మార్గాన్ని, వెదకి తీసిన ధీరులు. గాంధీ నిర్మాణ ్రపణాశికలో నిర్దిష్టమైన భూనంన్కరణ లకు [పత్యేక స్థానం యీయబడ్డదో లేదో కాని ఆయన నిర్యాణం తరువాత కారణాలు కలసివచ్చి వినోబాకు ఏండ తరబడి యిదే ్రపధాన కార్యమయింది. భూ**దా**నోద్య మం పేరుతో ఆయన పలైపలెకూ అన్ని రాష్ట్రాలు తిరిగాడు. స్వయంగా సేద్యం చేసుకొని బ్రాతికే ఏ ఒక్కడూ భూమి హీనుడుగా ఉండరాదనే హెచ్చరికతో వినోబా - భూదానోద్య మం సాంభమయింది. భూదాన ಸಿದಾಂತಂ ಗ್ರಾಮದಾನ ಸಿದ್ಧಾಂತಂಗಾ మారింది. అంటే భూమిపై యాజ మాన్యపు హక్కు ఏ ఒక్కనికీ లేదనీ, గామ భూమి యావతూ అందరిదీ ఆనీ గ్రామదానంలోని ముఖ్యోద్దేశం. నరియైన విప్లవాత్మక భూనంస్కరణ ఇదే యనీ ఇటువంటి గ్రామదాన కార్యక్రమం ఒక్కటే గాంధీ తలవిన గ్రామ స్వరాజ్య (రామరాజ్య) వవ్యస్థకు నాంది కాగలదనీ వినోబా సందేశం.

భూమిని దానం వేయండని భూస్వాముల నడగటంతో మ్రారంభ మైన పద్ధతిలో సమ(గత లేదని వినోబాకు తోవింది. కేవలం భూదాన విధానంలో భూఖామందులనే తెగ ఒకటి, వారికి దయకలిగి దానం వేస్తే దానివల్ల బతకవలసిన తెగ ఒకటి. -ఈ పీలిక వల్ల కలిగే అసమానత్వం విరస్ధాయిగా నిలివిహియే బ్రమాదం ఒకటుంది. ధర్మ రాజ్య వ్యవస్ధ ఏర్పడాలంటే ఈ వర్గ భేదం ఎప్పటి

కైనా నగించ వలసిందే... మరొక విషయ మేమిటంటే, ఒక్కౌక్కడు భూమి దున్ను కొనటమే వృత్తిగా పెట్టుకోడు. ఒక్కౌకని వద్ద ఒక్కౌక రకం శకులుంటాయి. ్రపతివాడూ తనకు గల శక్తి సామర్థ్యాలను గ్రామ పరం చేసినప్పడే గ్రామ రాజ్యానికి పూర్ణత్య మేర్పడుతుంది. ఎవని వద్ద ఏది ఉంటే అది స్వంతసొత్తేక ఇంటి సొత్తకకౖగామ భాగ్యంగా ఎంచి పని చేయటంలో గ్రామ దానాని కొక నమ్మగత సౌందర్యం ఏర్పడతాయి. గామంలో ఉన్ శమశక్త్, బుద్ధి బలం, శారీరక బలం, - అన్నీ గామ ్శేయానికి అర్పించ బడ్డదే (గామ రాజ్య మనబడుతుంది. ఇట్టి సంఘ వ్యవస్థలో ఖాదీ మొదలగు (గామ పర్యేశమలన్నీ సమువిత స్థానాలను ఆక్రమించి స్వయం పోషకత్వాన్ని సాధించ గలుగుతాయి. పరస్పర సహకార బుద్దితో కూడిన స్వావలంబన (స్వయంకృషి) వలన అహింసా యుత నంఘ నిర్మాణానికి మంచి పునాది పడుతుంది.

పైబాధ్యతను మోసే సంస్థ గ్రామ నభ అనబడుతుంది. గ్రామ దాన మయిన వెంటనే గ్రామ నభ ఏర్పాటు జరగాలి. ఇదివరలో కొందరు నర్వో దయ కార్యకర్తలు భూమి హీనుల కోనం భూదానాలు సేకరించేవారు. ఇకనట్లా కాదు. గ్రామనభదే (అంటే గ్రామ వాసులందరిదీ) గ్రామ భూమి యావత్తూ. గ్రామంలోని ఇంటి కొకొక్క ప్రతినిధిని తీసుకాని వారితో

్రగామసభి ఏర్పడుతుంది. గ్రామ నభ పక్షాన ఐదాదుగురు నభ్యులలో కూడిన 'గామనమితి' ఒకటుంటుంది. గ్రామానికి నిస్వార్ధ సేవ చేయ టమే ఈ నమితి పనీ. కనుక దీనిని గ్రామ సేవక సమితి అనటమే సరి. ామ సభ వారందరూ కలసి ఈ సేవక బృందాన్ని ఏక్రగీవంగా ఎన్ను కాంటారు. సేవక నమితి ఎప్పుడు ఏ సలహాలిచ్చినా ఏ నిర్లయం చేసినా ఆది పాక్షికమో, మెజారిటీ నిర్ణయమో కాకూడదు. ్రపతి విషయంలోను వారు ఏకాభి[పాయానికి వచ్చితీరాలి. తుది నిరయం వేసే అధికారం గామనభ కున్నప్పటికిని [పజా సేవకు అంకిత మైన గామనమితి నిరయాలను గామనభ తోసివేసే స్థితి రానేరాడు. గామంలో నూటికి ఎన్లైమంది వ్యవలు తమకున్న భూమి అంతా గ్రామనభకు స్వాధీనం చేసి మొత్తంగా గామ భామిలో యాథె శాతం డానంగా ఇప్పినట్లయితే అది ౖగామ థానంగా పరిగణింప బడుతుంది. గామ దానం జరిగి ∣గామనభ ఏర్పడిన దానికి ప్రభమ నూచనగా గాము ప్రజలలో ఒక నిదర్శనం కన ఇండ వలెనంటాడు త్రీ వినోదా. మృత్తి రోజూ నియమ (పకారం గ్రామాభ్యు భయాన్ని గూర్చిన మంచి విషయా లను వినిపించి, వాటిని చర్చించే అలవాటు గ్రామస్థులకు చేయవలే. ప్రపంచ సమాచార పరిచయం, ధర్మ తర్ప, భగవద్విషయిక వ్యాసంగం, దీన దినం పాగుతూ వుండాలి.

aామావసరాల గురించి, ఆవ్యం జరగవలసిన గ్రామ సంస్కరణలను గూర్చి ఒక్కొక్క ఇంట్లో ఉన్న ఇబ్బందులను గూర్చి, వాటిని నివారించే ఉపాయాలను గురించి పర్మాలోచన ఎల్లప్పడూ జరుగుతూ ఉండాలి. మొత్తం గ్రామం మంతం కావాలనేది | పథాన విషయం. ఒక్క మాటలో గ్రామధర్మం స్థాపింప బడాలి. గ్రామ జనాభాను బట్టి గ్రామం లోని జనానికి సరిపడిన ధాన్యాలు. ఖాదీవ్యం ఏటేటా గ్రామంలోనే నిలువ ఉంచటం గ్రామసభ విధులలో ఒకటి. [గామంలో భూవసతి వృన్ప వారు, లేనివారు అందరు గామ **నభలో నభ్యులే** కనుక ప్రతి కుటుంబం నుండి ఏటెటా గామ నభకు కొంత దానం మాత్రం విధిగా వెల్లుతూ ఉండాలి. భూస్వాములు తమ కున్న భూమిలో ఇరవయవ వంతు. తమ ్పేమ కానుకగా భూమి లేని కరకుల కొరకు దఖలు పరచవలె. మిగిలిన భూమి ఎవరికివారు తమ ఆధీ నంలో ఉంచుకొని తామే సాగుచేసు కొనవచ్చు.

ఇటువొంటి (గామ దాన గామా లలో ద్రభుత్వజోక్యం ఎంతవర కుంటుందనేది ఒక ద్రహ్మ. స్లుప్తంగా చెప్పకొంటే ద్రభుత్వ లెక్కలలో ఒక్కొక్క (గామ నభ పేరు మాత్రమే నమోదు అయిఉంటుంది గాని ఇప్పటి వలె విడివిడిగా భూమి పట్టాదార్ల పేర్లు వానుకొనే పద్ధతి రద్ధవుతుంది. ద్రభుత్వానికి వెళ్ళవలసిన పమ్మ మొత్తం గ్రామనభ ద్వారా వెల్లింద బడటం తప్ప గ్రామ (శేయానికి గ్రామ నభ వేసుకొనే ఏమిధమైన ఏర్పాట్లతోను బ్రభుత్వానికి ద్వక క్తి ఉండదు. గ్రామం లో న్యాయవివారణాధికారం గ్రామ నభ కే ఉంటుందా అనేది మరొక ద్రశ్న. భూనమన్య పరిష్కారమై (పతివానికీ మేతినిండావని, బాలినంత అన్నం, వృత్తం, విజ్ఞానబోధకమైన చక్కని విద్యా విధానం ఉన్నబోట గ్రామంలో తగాదాలు రానేరావు. వబ్బినా అవి అప్పటికప్పడు సునాయానంగా నరి దిదబడతాయి.

అనలు పునాదిలో నైతిక ్పేరణ లేనిదే గ్రామ దానమే పొనగడు. మురారాజకీయాలలో మునిగియున్న వారు అధ్యాత్మిక భూమికపై నిలబడనే లేరు. మహాత్తరమైన ఈ గ్రామ దాన భావాన్ని, దాని కార్యప్రణాశికను ఈ తరుణంలో మనం గ్రామ గ్రామా నికీ అందజేయవలసి యుంది. జాతి, కులభేదాలు, మతకలహాలు, భాషా వాదాలు, వర్గమైమహ్యలు, పార్టీ కక్షలు అంతరించి భారత మహెరా దయానికీ ఔన్నత్యానికీ దారిచూపే నులభ బ్రహాళిక ఇది. గృహ

者的 甲烯化的 医氏性 的现在分词 医线性线 医线 医线



నమ న్య లు మొద లు జాతినమన్యల వరకు శాంతిపద్దతులలో ప రి మం రిం చే ది శాంతిసేనన. కో ట్లా ది ప్ర జా నీ కా ని కి గౌరవ (పదమైన గృహ పరిశ్వమలను కల్పించి ధనిక, దర్ధిద భేదంలేని (పజాస్వామికాన్ని సార్ధక పరిచేది ఖాదీ (గామోద్యోగ ఉద్యమం. ఎవరి వద్ద ఎంత వస్తు నంపద, ఎంత శక్తి సంపద, బుద్ధి నంపద ఉన్నదో వాటిని (గామ భేయానికై నమర్పించి దేశంలో ఆర్థిక సమానత్యాన్ని నర్వులకు సమాన గౌరవ మర్భాదలను నందించి పెట్టగల ఏకైక సరళ (గామ దానం— అని మనిశిత దృష్టితో శ్రీ వినోబా పలికే అభయం.

## 10

నా ఖాదీ (గామోద్యోగ ప్రజాశికా స్థ్రమార కార్యక్రమం అయిన తరు వాత (నరీగా ఎన్నాళ్ల తరువాతనో వెప్పలేను) అండరాడ్స్లు 'గాంధీ స్మారక నిధి'తో నాకు బంధుత్వ మేర్పడింది. తిలక్ మహరాజ్ పోయి నప్పడు గాంధీ (బోత్సాహంతో కోటి రూపాయల 'తిలక్ స్వరాజ్య ఫండు' పోగు పడినట్లే గాంధీ నిర్యాణం తరు వాత అంతకు మింవిన 'గాంధీ స్మారక నిధి' ఏర్పడింది. అట్లాగే కన్నూరిబాయ్ స్మారకనిధి కూడ. మహాత్మల పేర పోగుపడిన నిధుల తాలూకు డబ్బు ఖర్చుపడి పోయినా వారి జీవిత చరిత్రలు ఎన్నటికీ తరుగులేని నిధి నిక్షేపాలుగా నిలివి యుంటాయి.

గాంధి దంపతుల పేర వచ్చిన డబ్బులు ఏనాడో అయిపోయినాయి. ఖర్చలకు చాలక ఆ నంనలు కూడా నిలిపి పోయినాయి. గాంధీ భాతిక కాయం కూడా ఒక్క తుపాకి గుండు దెబ్బతో ఎగిరిపోయింది. అయితే అతని జీవితం మృతిలేని భణ్యకథ. ఆ కథలోని ఒక అధ్యాయం ఏవిధ రాష్ట్రాలలోని 'నిధి' కార్య స్రజాశిక .... ఈరాష్ట్రంలో ఆ కార్యక్రమానివి రెండు ముఖాలు : '(గామ ే.వా కేందాలు'; 'తత్వబ్రవార కేందాలు' (1) శ్రీకాకుళం జిల్లా, నర్సాపురం అగ్రహారం ; (2) సర్వీడు గోదావరి, అనేందనికేతనం , (ని) కార్వేటినగరం (4) కృష్ణా జిల్లా నె.నమలూరు (5) నలొంచ జిల్లా భూదాన భోచం పల్లి (6) వాగలమ(3) (7) మెదర్ జిల్లా పొన్నాల (8) చుక్కి సక్కిమ గోదావరి, పోలవరం గ్రామసేనా ಕೆಂಬದ್ದಾರ್ಯ ಏನಿಬೆಕ್ಸ್ ಬ. (1) విశాఖపటణం (2) చరంగల్ చద హనుమకొండ (3) విజయవాడ (4) హెదరాబాద్ (5) తిరుపతి (6) కాకి వాడ పటణాలలోని కేండాలు గాంధీ తత్వ ప్రచారానికి ఓదిచేశాయి. గ్రామ సేవా కేంద్రాలలో యుడరేసి కార్య కర్తలుండేవారు. తత్వ స్థాహర కేందాలోల కూడ బ్రాన కార్యకర్త లకు కొన్ని బోట్ల అస్పెంట్లు ఉండే వారు. సాధారణంగా (గామసేవా కేందానికి చేరి కొంత భూవనతి కూడ ఉండేది. అందు సేద్యం, పరిశ్రీ మ వల్ల కొంక ఆదాయం లభించేది. లవి.

ఇవి, మొతం 14, 15 కేందాలలోను కార్యకర్త పని ఈ కిందివిషయాలకు సంబంధింవి ಯುಂಡೆದಿ : (1)అన్పృశ్యతా నివారణ (2) వయోజన విద $_{s}(3)$  ఖాదీ స్థ్రీపారం (4) పారి శుద్యం, ఆరోగ్యం (5) గ్రామ, కుటీర పర్శేమలు (6) [ పక్కతి చికిత్స <math>(7)హిందీ ప్రచారం (8) సమష్ట్రి సేద్యం 9) 'సఫాయా; కంపోసు' తయారీ 10) మర్య నిషేధం (11) బేసిక్ విద్య (12) స్కూళ్లు, కాలేజీలు, యూని వర్సిటీ విద్యార్ధిబృందాలలో కూడా గాంధీ తత్వ బ్రోబారం మున్నగునవి. వయోజన విద్య అంటే కేవలం చద వడం, బ్రాయడం నేర్చుకోవడమే కాదు. కాని వాటి అవసరం కూడా లేక హోలేదు - "The only thing I can think of in terms of

'Adult Education' is intelligent and honest labour" అని గౌంధి యిప్పిన విశాల నిర్వచనం. ఇండియా ముఖ్యంగా కర్మ క్షేతం – అందులోవి ముఖ్యంగా భూసేవ, గామ జీవనానికి సంబంధించిన చేతిపనులు. పనులను పూర్వ కాలపు పదతులలో గాక, సులువు, ఉప యుక్ం అయిన నూతన పదతుల నవలంబించి చేసుకొనడమే మహాత్కుల 'Intelligent labour' అన్నమాట లలోని భావంగా నాకర మయింది. ైప కార్యక్ష్మే తాలకు కేందాలని పేరు పెటినా, అవి నిజానికి ఆశ మాలే. మానవ జీవితం పవితతను, ఉత్కృష్ణతను కాపాడు కొంటూ, దానిని ఉన్నత సాయికి తీసుకొని వెళ్లేందుకు వ్యక్తి పరంగాను,

26 26 26 426 36 426 36 426 36 426 36 46



సామూహికం గాను నిత్యం ప్రయ త్నిస్తూ జ్ఞాన భక్తి కర్మలరూపేణ కృషిచేసే సాధన క్షేతమే, ఆశ్రమం. ఈ భారతదేశంలో అనాది నుండి వినవస్తూన్న ఈ పవిౖతనామం మరల గాంధి కాలంలో వాడుకలోనికి వప్పింది. దక్షిణాఫ్రికా టాల్స్టాయ్ ఫారం, నబర్మతి అయ్గమం, సేనవా గ్రామం నమ స్థేజీవుల శ్రీయాన్నికోరి పనివేసే ఆగ్రామాలే. ఆయా ఆగ్రామాల ద్వారానే మహాత్ముడు [పపంచానికి వెలుగు చూపాడు. గామసేవయే, from A to Z, మహాత్మని నిఘం టువు కనుక, స్మారకనిధి కార్యకర్తలు కూడా (గామసేవకులే' అనబడేవారు ....ఈ సేవకులు భారత గ్రామసేవకు సంబంధించిన సాహిత్యమంతా శ్రద్ధతో . పఠించి నోట్పు బ్రాసుకోవాలి, గాంధి జీవిత చర్మిత (అంటే ఆయన అర శ్రాబపు అమిరశ (పజాసేవలోని చిన) తబ్సీళ్లన్నీ) గ్రామసేవకులకు హృద్ధ తమె యుండాలి. ఆయన జీవితంతో కలిసియున్న ఆశ్రమ నియమాలు (అంటే, అహింసా నత్య అస్తే యాదులు) అయి, వృత్తి యొక్క విలువలను నిరయిసూ లాయరు వృత్తికీ, మంగల్లో పృత్తికీ సమాన గౌరవ ముండవలెనని జాన్ రస్కిన్ మహాశయుడన్నట్లూ, మూనవత ఒక్కటే మనిషి యొక్క నిజ విలువను నిర్ణయించేది, ఇదే వేదాలన్నిటి సారం! ... గాంధీ గ్రామ సేవకుడు, తన ఆగ్రానికి కొంత దొడ్డి యుంటే, దొడి నిండాను; బోటులేకపోతే.

ఇంటి నరిహద్దు గోడ బ్రక్కనెనా కాన్ని డ్రజ్ మొక్కలను పెంచి వాటి ವರ್ಯಾಜನಂ ಬಾಂದಾಲಿ. 'My spining demonstration (every yard of yarn) must remind me of the millions breadless country and their helpless slavery to the mills అన్న గాంధి మాటను పైన ఒకబోట బెవ్ప కునే యుంటాను.... గాందీ గామ పేవా కేం[దాలలో 'నర్వోదయ పాతిను (పవేశపెటే అలోచన గూడ మినోబాదే, ఇష్టమున్నవారి ఇంటింటిలో ఒక బుటను తగిలించి గృహస్థులు అందులో దినాని కొక ಗುಪ್ಪುಡ್, ಪೆರಡ್ ವೆಸೆ ವಿಯ್ಯಾನ್ಸಿ వారాని కొక తడవ పోగు చేసుకొని నర్వోదయ కార్యాలకు వినియోగించ డమే 'నర్వోదయప్పాత'లోని ఉదేశం. అది యిప్పటికిని దాని పని అది సేస్టోంది కొన్ని చోట్ల.

గాంధీ స్మారక నీధి ఆండ్రశాఖ. నిర్వాహణ 1960వ సంవత్సర సాంతంలో ప్రారంభమయిందని నాజ్ఞాపకం. 1962, 63, 64 సంవత్సరాలలో దాని State Board నభ్యు డుగా నాకు దానితో దగ్గర పంబంధ మేర్పడెను.

(සටහ නිරෙඩ

గాంధేయ నమాజ సేవా సంస్థ (ఆవనిగడ్డ-533 123) సౌజన్యంతో ... ఫు స్థకం వెల : రు. 20-00.

## Another Week in West Bengal

24 24 24 24 24 34 34 34 34 34 34

January (1992) could not find time to ancestral house of Gurudev Rabindranath Tagore. A feet inside the main thoroughfare, it is a large palatial building with countless rooms and a vast courtyard servants' geartors - a huge. mansion in rectangular The Cabuliwallah must have come there and the poet must experienced here childhood loneliness depicted The Past Office. To which room did The Devotee come with her offerings ?... Now it is the seat of Rabindra Bharati University hundreds of girls and boys learn fine arts such as dance, music, painting, sculpture etc. We saw a budding painter at work and he explained to us his conception, and intricacies of expression. Unfortunately for us it was a holiday and we couldn't have deeper glimpses. There are classrooms here but still thery are not classroom in the conventional sense. We were leaving the next day: there was no possibility of our making a second visit.

We know our visit to Calcutta is incomplete without paying respects to the two modern shrines besides Belur Mutt. One shrine is Tagore's ancestral house where you feel that the very air has a silent melody that touches heart. And at other shrine you get lost in the rose-petals of inspired by a sense of adventure and thrill. Subhas Chandra Bose even today is a dynamic hero to millions and millions of our countrymen His life constant source inspiration to younger blood. They say he lived like a swan - not a crow As we were to leave for Mayapur Monday morning, we could somehow snatch some time to see the Netaji Bhawan on the Lala Lajput Rai Road house of the the ancestral family where Museum and Research Centre are located.

Netaji Bhawan with its traditional pillars and porticos is a typical upper-class Bengali residence with wooden stairs to the first and second

floors. As we enter, we find Memorial the INA Martyr's Column on the left. Further showroom find a preserving the car Subha Babu some fifty hack and if we walk metres straight. a few find the exit thro' which he his great escape in from India to Kabul. 1941 nine months his voice heard over the Radio. And he travelled in a German submarine for ninety encircling Africa and crossing the Indian Ocean to reach Penang and therefrom to Tokyo to meet the then Japanese Premier. Toio. July 22, 1943 Subhas Chandra Bose reached Singapore and tounded the Indian National Army of which he was Commander - in - Chief. was all a saga of adventure. beroism and а spirit dedication to save the Motherland from the clutches of foreign domination.

Coming back to the Bhawan, it is a store-house and museum of all what Subhas stood for. Oil Paintings of the two great Bose Brothers Sarat Chandra and Subhas Chandra are quite imposing you watch them with solemnity and reverence. On January

23. 1947. six or months earlier to our attainment of Independene. elder brother Sarat Chandra Bose dedicated this historic building to the Nation. Netail Research Bureau was established in this premises in 1961. Since then it has been centre for national pilgrimage. As you pass thro' several photographs, pictures and a treasure of letters wellpreserved, you get the feeling that here lived a noble son of India who with his valuant efforts fought like a soldier throughout and Fate snatched him away at a crucial moment. 9. 1945 August surrendered to America while Hitler fell in April 1945, And Subhas died in an aircrash near Formosa on August 18. 1945

"They still say it was Rashbehari Bose but not Subhas" said Sundari.

"Just as in the case of Alluri Sectarama Raju. Ordinary people do not like to believe that their hero is dead, unless they witness the last journey. When the end is shrouded in mystery, several stories are bound to get circulated," I replied.

"Chendur Garu, I read Subbas on somewhere that England his return from passing the ICS examination. instead of taking up in the Government. went straight to Gandhiji to seek his guidance. As a satyagrahi. he went to jail several times. Was it all because he Gandhiji in standing for the election second presidential asked Radha, as we were getting down the wooden steps.

"Now you will have a radio-talk till we reach our place," commented Malati, as we got into the car. Driver Khan had gone to a nearby tea-stall.

"It is not that simple as it appears on surface. In 1915 Gonala Krishna Gokhale. founder of the Servants India Society, passed and in 1920 Bal Gangadhar Tilak who advocating was Home Rule passed away. Mahatma Gandhi emerged as a single powerful revolutionary leader on the political horizon of India. His experiment of hartal in protest against the Jallianwalla Bagh Massacre was a stupendous success. And vou must remember that Gandhi was Mahatma an undisputed leader from 1920

till he was assassinated by Godse in January 1948. Subhas Gandhi in 1921 Bombay and said he would like to serve the nation. Gandhiii asked him to learn hıs lessons from Chitta Ranian Das of Calcutta. When CR Das was chosen as Mayor of Calcutta Subhas Chandra Bose was the Chief Executive Officer of Calcutta Corporation."

"Chittaranjan Das also belonged to the Congress Party?" questioned Sundari.

"They were all nationalists but they didn't see eye to eye with Gandhi. They respected Gandhiji - they accepted him as their sole leader but they differed on certain issues..."

"For instance?" Malati wanted me to quote examples.

"Gandhiji's weapons were non-violence and non-cooperation - they proved extremely efficacious against the might of a colonial power. The entire nation was behind him in the struggle for Independence. But 1922 when he suddenly suspended the Civil Disobedience Campaign, on eruption of violence somewhere, several national leaders were dismayed amongst them were CR Das and Motilal Nehru - they

didn't leave the Congress were in the Congress thev formed Swarai Fold hut Party. The greatness of Gandhiii was to allow them have their say and go their way - that was how he built up the Congress as a mighty national force. CR Das and Motilal of the Swarai Nehru advocated entry into legislature to fight from within. Swarajya." Prakasam newspaper of to 'propagate was Incidentally that viewpoint. we should know that quite a number of well-known journalists flowered thro' Swarajya''. Driver Khan had come back and the car started moving.

"Prakasam Garu also opposed Gandhiji but he adhered to Gandhism till the end," observed Radha.

"Prakasam Garu was more Gandhian than Gandhi himself - that is a different political any movement we have three phases - thesis. anti-thesis and synthesis. The progressive elements become a Wing while the Guard is called the Right There is always discussion, difference of opinion. compromise in the interests of the unity - these are inevitable. In the process of synthesis Gandhi stood as a colossus.

He allowed the Swarajyists to enter the legislatures but they still Congressmen. were 1927 when Simon Commission visited India the atmosphere was ripe for launching another struggle. In 1928 Calcutta Congress a resolution Dominion Status was passed with 1300 votes for and 900 against, with Subhas in the opposite camp, demanding complete independence. In 1920 Nagpur Session itself a resolution on Swarai was passed. We should get confused with the political terminology - all they wanted freedom from foreign domination. A year later, at the Lahore Session. Poorna Swarai Resolution was passed. Gandhiji was a shrewd tactician and none to match him in those days. With CR Das passing away in 1925 Motilal Nehru in 1931, Gandhi was the supreme leader of our national movement, with his wonderful spirit of accommodation and open-mindedness."

"You are telling us interesting history. We all know Gandhiji was a towering personality, a great man who would be born once in a thousand years as Einstein has said. We want to know where

and how Gandhi and Subhas differed. Could it be the defiance of Subhas when Gandhi advised him not to contest for Tripura election?" questioned Radha.

"Not so, It was a question of Ends and Means. You Gandhi's know Philosophy that Means should be unsulted and pure to achieve good Ends. He was emphatic on that. Just like Swaraivist of the 20's, in 1934 there emerged in the Congress a separate Left Wing element Congress Socialist Party, Subhas was elected as President for the Haripura Congress of 1938. You know how the Congress Working Committee is formed - ten elected members and nominated ones at the discretion of the President. Subhas filled the Working Committee with his socialist friends. Gandhiji didn't mind but when a situation arose wherein the lovalists were pushed to being the wall. Gandhi had to interfere. He wanted Subhas to step down. Pattabi, with the blessings of Gandhiji, contested for Tripura election but lost and Gandhi said in his rhetoric - that Pattabhi's defeat was his defeat. In fact it was the defeat of Subhas, as he could not form

the Working Committee without the cooperation of Old Guard and he had to resign and walk out. When the Second World War broke out September 1939. Gandhi said would cooperate Britain in the prosecution of and war would create any embarassment. "When the enemy is in trouble you should take full advantage of his predicament for out national gain that was the stand taken by Subhas." I explained.

"Ethically Gandhi was right but from practical point of view?" mumbled Sundari.

"Gandhiji was a socio political philospher who translated his philosophy into reality by way of Constructive Programme and Political Movement. He was not opposed to Machine but the Machine should not transform Man into a machine," - I concluded as we entered the premises of the Nizam Palace Quarters.

-NR CHENDUR





#### 36 36 36 36 \$ 36 36 36 36 36 36 36 36

జూన్ 26, 1992

వెనకటి సంచికలో మిస్ పెన్నీ మార్షల్ నిర్మించిన 'బిగ్' జోయల్ -ఎదాన్ సోదరుల 'రయిజింగ్ అరి జోనా' - అమెరికన్ సెంటరో చూపిన విజ్రాల గురించి వెప్పాను. రెండూ హాయిగా నవ్వించే కామెడీలే! ఫెస్టి **వల్లో** మొతం ఆరు వి<sub>క</sub>తాలు – అందులో నాలుగు మాత్రమే చూడ గల వ్యవధి చిక్కింది. స్పయిక్ లీ అనే బాక్ ఫిలిమ్ మేకర్ త్సిన 'అది తనకు కావాలి. 1986 కానిస్ ఫెస్టివల్లో, యువత నిర్మించిన കള്ക മുള്റന മാ്യക് పొందింది. ఆ చిత్రాన్ని తన 18 వ ఏట చూసి ప్రభావితుడైన జాన్ సింగిల్టన్ (అతనూ బ్లాకే) 23 ఏళ్ల వయసులో తీసిన 'బాయస్' విత్రం పెద హిట్ అవడమే గాకుండా అనేక <sub>[</sub>పశాంనలు పొందింది. వీరి కోవలోని వాడే 26 ఏళ సీవెన్ సొడర్ బెర్. 1989 కానిస్ ఫెసివల్లో బహుమతి హిందిన ఉత్తమ చి<sub>త</sub>ం యితను తీసిన 'సెక్సు, అబద్దాలు, విడియో బేషు.' ఈ పిక్బర్ స్క్రిప్ట్ ఎనిమిది రోజులలో రాసుకున్నాడు; వర్శక త్వం, కెమెరా, ఎదిటింగ్ అన్స్ తనే! తన జీవితాన్ని నాలుగు ముక్కలుగా విశచింది. యుడులోని నాలుగు పాత్రులు నిర్మించానంటాడు స్టివెన్. యువ నిర్మాతలలో ఏ్రయాను భవ జీవన బ్రతివింబం బస్సుటంగా కనిపిస్తుంది... జాన్ ప్రయోజకుహ నంపన్ను డూ అయిన లాయర్ - ఇల్లూ కార్పెట్లూ పరిశుభంగా చుంచే ఆడిర్మ గృహిణి యాన్. కారేజరోజుల నాటి మితుడు గాహమ్. తొడ్కువేళ తర్వాత జాన్ని చూడటానికి, త ఈరు వస్తాడు. ఈ గ్రాహమ్క వీడియో పిచ్చి - వ్యక్తుల ఆంతరంగిక జివితాలు వీడియో కొర్కింజే చివ్వి. ఒక విధంగా అది మాసినిక రుగ్మత వృతకారిణి అయిన మరదలు సంతి యాతో, జాన్ సంబంధల ఉట కుంటాడు. యాన్ అంతగా ఓటించు కోడు. కాని, మానసిక రోగి అయిన గాహామ్, యాన్ మనను విరివి, వారి కూలేదారా న్రిదహోడు. కాపరిం విడియో బేపు ద్వారా తన భార్య చ్రవర్న తెలుసుకున్న జాన్కి. జ్ర్మీ

స్వభావం మీద నమ్మకం పోతుంది. ఇద్దరూ విడిపోతారు. గ్రాహమ్ని వుద్దరించగలిగిందా యాన్ ? - అనేది బ్రహ్మెర్దకం, తొమ్మిదేళ్ల వైవాహిక జీవితం విభలమవడం మాత్రం వాన్తవం.

· . . . . 27

న్సయిక్ తీ తను నిర్మించి, దర్శక **త**ఁం వహించి, నటించిన చిత్ర "ವೆಸಿದಿ ಕರೌ೯ಗ್ ವಾಯ್" (Do the Right Thing) న్యూయార్కులో ఒక మూల నల్లవారూ, స్పానిష్వారూ అధి కంగా ఉండే చోట, 'ఇటాలియన్ అమెరికన్'ది ఒక చిన్న హెూటలు (పిజా పార్టర్). తం[డీ కొడుకులు వాళ్లు వంచి పని చేస్తూ కషపడి నడుపుతున్న, ఆ ఆహార విక్రయ శాలలో ఒక నీగ్గో యువకుడు డెలి వరీ బాయ్. హెళాటల్, అందరికీ కావాలి, అందరికీ దానితో పని వుంది. కాని, కలతలూ, కయ్యాలూ, మాట పట్టింపులూ, జగడాలూ ఆవిర్భవించేది అక్కడినుంచే! డైరక్టరు స్పయ్తక్ తీ, తను నీగ్రో అయినప్పటికీ, నల్లవారి తొందరబాటుని, అనాలోపిత కార్యా లని, దుడుసుతనాన్ని వి్తీకరించ డంలో ఏ మాత్రం వెనకాడలేదు. దొమ్మి లేవదీయడం వారికి నరదా -కారణం: నిత్య దార్కిద్యం, పేవ్యేంటు మీద గొడుగు నీడని కూచుని, [పగల్బాలు పలకడం తప∖తే, చేసేందుకు పనిలేదు. అటువంటి ఒక దొమ్మాలో, పోలీసుల చేతికి చిక్క

కుండా గింజుకుంటున్న, ఒక స్టీగో మరణిస్తాడు. అందుకు ట్రపీకార చర్యగా 'ఇటాలియన్ - అమెరికన్' నడుపుతున్న 'ఫార్లర్'ని తగలబెడ తారు. దౌర్జన్యం వల్ల ఏ నమస్యా పరి ష్కారం కాదని వ్యక్తికి తెలును; కాని, మూక మన గ్రత్యం అంకుదు భిన్నం.

**සවු** 01, 1992

ಕಾಂಥ್ ಜದೆಕಂ, ಕಾಂಬ್ ಡಿಯಾ, కంపూచియా - ఈ మూడూ ఒకే దేశానికి కాలగతితో మారిన పేరు. పోర్చుగీస్, డబ్, ైఫెంచి, ఇంగ్రీష జాతులవారు ఆసియా ఖండంలోని పలు్రపాంతాలని, తమ భూములుగా వాడుకున్నారు. అమెరికాది కూడా తక్కువ ప్రాతేమా కాదు - కాని, ఆ పద్దతీ, ఆ వ్యవహా రం వేరు. పోర్బుగీసు, డప్పీ వెనక బడగా, 'నీవా నేనా?' అని భారీ ఎతున చివరంటా పోరాటం సలిపారు ైుంచివారూ ఆంగ్లేయులూను. ఇండియాలో |ఓడిపోయిన [ఫెంచివారు, ఇండో చేనాలో తమ ఆధిపత్యం నిల బెట్టుకున్నారు. వియత్సామ్, తాయి లాండ్, కాంబోడియా యిత్యాదులన్నీ ైఫెంచివారి వలసాధిపత్యంలోనివే! రెండవ స్థపంచ యుదం, వలన విధా నానికి చరమగీతం పాడటంతో, ఎక్కడి కక్కడ తమ స్వంత లాభం చూసుకు, ఈ వలన దేశాల సజల మధ్య ముళ్ళు పెట్టి, గాలికి వొది లేశారు వెనుకటి అధినేతలు.... 73 లక్షల జనాభా గల కాంబోడియా ఒక నర్వ స్వతంత్ర దేశం - 73 లక్ష లంటే మన బొంబయి కంటె. కలకతా కంటె తక్కువ జనభా అధికంగా బౌడులు, మెనారిటీలుగా క్రెస్తులు, ముస్టిమ్లు. (పథాన భాష చెంది; ్పజల ఖాష ఖెమర్.... రాజుేపరు: సిహనౌక్ (వి<sub>!</sub>కమ సింహుడి మాదిరి) .... 1970లో ఈ సిహానౌక్ని పదవీచ్యుతుని గావించారు తిరుగు ఖాటు దారులు, 'లానెల్'ని వారనుని వేసి, ఆయన దేశం వొదిలి భ దంగా బెజింగ్ వెళ్ళిపోతాడు. ఉత్రేవియ త్సామ్, వియత్కాంగ్, దక్షిణ వియ త్సామ్ అని, సెగాన్, హనాయ్ల విషయంలో విన్నటే, మనకు [పచ్చన రష్యన్ కమ్యూ నీజమ్, ్రపచ్చన్న వై నీయ కమ్యూనిజమ్, ఈ ರಂಡಿಟಿಕ್ಕೆ ಏತಿಗ್ ಅಮರಿಕ್ ಮಮೆ యమూ కనిపిసాయి. ఎవరి |పయోజనం కోసం వారు పోరుసాగిం చడమే తప్ప, సామాన్య ప్రజల గోడు ఎనే నాథుడు, లేడు. ఖెమర్ రూజ్ (విప్లవ సేవ) నాయకుడు 'పాల్ పాట్' 1975 - 79 మధ్య కాలంలో, పట్పాలలోని వారందర్సీ పలెలకు తరిమి, మొత్తం దేశాన్ని నానా బీభత్సం చేశాడు. దేశ జనాఖాలో అయిదో వంతు నశించింది. ఆస్పత్రులు, స్కూశూ కట్రేశారు.... వియత్నామ్ ఈ దేశంపై దండెత్తి 'పాల్ పాట్' పాలన అంతమొందించింది.... ఆ నాలుగేశృ కాంహోడియా చర్మితలో ఒక కాళరాత్రి.... ఇవ్వాళ అమెరికన్

సెంటర్లో చూపిన 'ది కిలింగ్ ఫీల్స్ (The Killing Fields) いえ 141 ని∎ల ఎ∣తం, 1975లో రాజధాన్ నగరమెన 'నామ్పెన్' ఖెమర్ రూజ్ హ నగత మవడంతో [పారంభమవు తుంది. 'టిగ్గర్ హాపీ' సోల్లర్లే తప్ప. ಒಕ ಕಿತ್ಸಣ, ಒಕ ಕ್ರಮತ, ಒಕ ಫೈಯ మూ లేవ. 'న్యూయార్మ్ టైమ్సు' విలే ఖరి సిడ్మీ షాన్ బెర్ట్స్ మరో ముగ్గురు విలేఖరులని 'డిల్ ట్రాణ్' అనే దుబాసీ (ఖెమర్ భాషలోవి వీరికి యింగ్లీషులో చెప్పడం) మృత్యువాకిట నుంచి తప్పిస్తాడు. సైనిక్ ఆక్రమణ అంటే యింత ఆటవికంగాను, కిరాత కంగాను ఉంటుందని ఈహించలేఓ పోతారు ఈ విలేఖరులు. సెడ్నీ ఆతని ైఫెండ్సూ బయట పడగలుగుతారు; కుటుంబాన్ని వెలుపలికి తేగలుగుతారు ; కాని ప్రాణ్ మాత్రం నాలుగు సంవత్సరాల భానిస బతుకులో నరకయాతన అసుభవించి, కొన ఈపిరితో థాయ్ నరిహదు చేరు కుంటాడు. ఈ యిరువురు మృతుల కలయిక చూసున్నప్పడు, అది సినిమా అని తెలిసి కూడా. (దవ్ భూత మన స్కుల మవుతాము. నిజానికది సాధాణ అరంలోని సినిమా కాడు - యదార్భ సంఘటన. 1980లో సెడ్స్ షాస్ట్రాఫ్ తన అనుభవమంతా <sup>'</sup>స్యూయార్కు బెమ్సులో రాశాడు. అది చదివి స్పందించిన ఫిలిమ్ నిర్మాత డేవిడ్ పుల్నామ్, 'విజాయల్ మాడియా' ద్వారా దీనిని లో కానికి చెప్పాలనే ఆకాం క్షతో ఈ ఎక్రాన్స్ దూపొందించాడు.

## ముఖ చి|తం

"మృదాసు తెలుగు అకడమాకి రాష్ట్రస్ధాయిలోను, జాతీయ స్థాయిలోను పత్రికల వారిస్తున్న బ్రోత్సాహానికి, నాతరఫున, అకాడమీా తరఫున కృత జ్ఞతలు తెలుపుతున్నాను. సాంస్కృతీక ప్రాంగ, అంటే సంగీత నాట్యాదుల దాారా, జాతీయ నమైక్యతకు యితో ధిక కృషి జరుపుతున్నాము. మద్రాసు మ్యూజిక్ అకాడమాలో జారె 16 నుంచి 19 దాకా నాలుగు రోజుల పాటు ప్రతి సాయింతం జరిగే ఉత్స వాల వివరాలు, వ్వవసాపకులు ూస్ట్రిగారు నెబుతారు" - ఆన్నారు అకాడమీా ఛెయిర్మాన్ పి ఓబుల రెడ్డి, ఉడ్లాండ్స్లోని పాటెకేయ నమావేశంలో, ప్రవేశ రుసుమూ, టికెట్లూ లేని (అడ్మిషన్ కార్డు మాత్రం **వుండాలి -** ముందే <sub>[</sub>వాసి <sup>డ్</sup>తెప్పించు కోవాలి) ఈ ఉత్పవ వివరాలు సంస్థ రధసారధి టివికె శాజ్ర్మి (పెస్ వారికీ చెప్పారు. వీటిని 'స్పిరిట్ ఆఫ్ యూనిటీ కాన్సర్టస్ అంటారు. పన్నెండేళ్లగా ఒక మహూన్న**త** లక్ష్యంత్ ఈ సాంస్కృతికోత్సవాలు జరుపుతోంది మ్మదాసు తెలుగు అకాడమీా. వివిధ రంగాలలోని <sub>[పముఖు</sub> లనేకులు ఈ సంస్థ అభి వృద్ధికి సహాయ సహకారాలు అంద జేస్తున్నారు. సమైక్యతా లక్ష్యంతో నిర్వహిస్తున్న ఈ ఉత్సవాలు ఎంతో అర్థవంతమూ, ఆనంద బ్రదమూను...

## **学生的现在分词的现在分词的现在分词的现在分词**

న తృం ్ౖర దా య బాహ్మణ కుబుంబంలోను. క్రైస్తవ ఫాదరీల విద్యాలయాల్లోను పెరి**గి**న వ్రక్తికి, అదృశ్యమూర్తి సర్వాంత ర్యామిగా కనిపించడంలో ఆశ్చర్యం ව්ක්. దుర్భర దార్కిద్యంలో భగవద్దర్శనమనేది అర్ధం లేనిమాట. ఫిలాసఫీ అంటే అర్లిక వ్యవస్థ విస్మ రించడం కాదు. కళాతపన్ని అంతర్ జాన శక్తిని, వైజానికుని పరిశోధనా శక్షి, సాధుపుంగవుని అంతర్వీక్షణ **శక్తిని** రాధాకృష్ణన్ ఫిలాసఫీ **గు**ర్తి స్తుంది. ఎంతటి గాప్ప తత్వవేత్తో, అంత చక్కటి సంభాషణా చతురు డాయన. 1966 లో యునెస్కా **వా**రు పారిస్లో**,** విశ్వకవి రవీం**దు**ని శ త జయం తి జరుపుతున్నప్పడు. రాధాకృష్ణన్ పేసిన ఆంగ్ల ఉప న్యాసం, స్పానిష్, ైఫెంవి, పెర్సియన్ సంస్కృత భాషల సౌందర్య ధార**తో** ్శో ఈ అను విన్మయపరివిందట – పరిశుద్ధమైన ఆంగ్ల ఖాపా పటిమకు వేదోవ్బారణ జనితమగు లయగతులు తోడవుతాయి. ఇటువంటి 'ఫిలానఫర్ - (పెసిడెంట్' చర్మతలో మరొకరు లేరని యావ్రత్నపంచమూ మెచ్బు కుంది... సెప్టెంబరు 5 ఆయన పవిత్ర స్మృతికి నివాశి. 

తమీళనాడు గవర్నర్ భీవ్మనారాయణ్

సింగ్ జులె 16 గురువారం నాడు ్రపారంభోత్సవం చేస్తారు - లాల్ గుడి జయరామన్ వయొలిన్, తర్యాత, శేష గోపాలన్ గాత్ర సంగీతం: ఆజయ్ పహుకర్ హిందూ సానీ మ్యూజిక్.... 17వ తేదీ శు(క వారం దేబ్జాని (దేవయాని) మజాం దార్ నృత్యం: ప్రపంచం సీతారాం కరాటకలోను, రఘునాధ్ సేత్ ్ట్లి హిందూసానీబాణీ లోను పూట్ జాగల్బందీ; శేషావారి, రాఘ్వా వారీల (హెదరాబాదు సోదరులు) కరాటక క్రాసికల్. ముఖ్యఅతిధి: కేంద సమాచార మంత్ అజిత్ కుమార్ పాంజా.... 18వ తేదీ శని వారం ఫిఫ్గౌస్ట్: ఎలకన్ కమీాషన్ టియన్ శేషన్.... యువకళా కారిణి డి వర్గని ; హైదరాబాదు సిస్టర్స్ లలిత, హర్మీయ; వైద్యనాధన్ వాద్య నమ్మేళన కార్యక్రమం... 19వ ತೆದಿ ಆದಿವాರಂ, ಯನ್ ಗಣೆ శన్ కరాటక బాణీ నంతూర్ వాద నంలో; బొంబే జయత్రీ కర్ణాటక, కంకణా బెనర్జీ హిందూస్గానీ; సుధా రాణి రఘుపతి 'కృష్ణమ్ వందే జగద్దురు' నృత్యనాటిక్. ముఖ్య అతిధి: మాజ్ కేంద్యంతి పి విద్దబరం.... జయాశేఖర్, జయంతీ సుబ్రహ్మణం, కళ, ప్రభావతి - ఈ నాలుగు రోజుల ఉత్సవ కార్యక్రమ వ్యాఖ్యాతలు, రోజూ సాయింతం నాలుగు గంటలకి మారంభమవు తాయి; ముగిేస్ నరికి తొెమ్మిదవు తుంది.... 17వ తేదీన హెదరాబాదు

వెళ్లాలి గనక, 'ఇనాగరేషన్'క మాత్రమే వుండగలుగుతాను.

## . . . . . 14

"వెంపటి చిన సత్యంగారు నా గురువు - కూచిపూడి నాకు నేర్పారు. ఇతర నాట్యరీతులు వేర్వేరు గురువుల వద అభ్యసించాను గాని, చిన సత్యం గారికి సాటి మరొకరు లేరు. శిష్య లకి నాట్యవిద్య పట్లగల అభిలాష ఆయనకు బ్రహానం గాని, ఫీజు గురించిన ధ్యాస ఏనాడూ లేదు.... విద్యా శిక్షణలో సంపన్నులూ పేదలూ అందరూ ఒకటే ఆయన**కు.** నేర్చుకొనే వారిలోని కళాతృష్టే ఆయ నకు ముఖ్యం. అటువంటి ఆదర్ప మూరి, కూచిపూడికి అంకితమె దానిని [పపంచపటం]పై నిలబెటిన అంకిత భావ మనస్కుడూ, ఉన్నకాత్ముడూ, ఈ విశాల ఖాతతావనిలో, నాకు తెలిసి నంతలో, మరొకరు లేరు. నా రాజ కీయ గురువు, నాకు మారదర్భి అయిన మహనీయుడు యమ్ జీ రామ చంద్దన్, కూవిపూడి ఆర్ట్ అకాడమోకి, 1986లో అయిదు (గొవుండ్ల న్లలం 'కన్సైషనల్ రేటుకి' తమిళనాడు ్షభుత్వం చేత యిప్పించారు; అను కూలమైన స్వంత భవనం ఏర్పడింది. నాలుగు మూడు నెలల క్రితం గురువు గారు నా వద్దకు, వచ్చి, 'చేరువగా అంటి పెట్టుకు నున్న స్థలం మరి కొంచెం యప్పిస్తే, స్టూడెంట్స్కి హాస్టల్ వొనగూడుతుంది - అన్నారు. గురువుగారి అభ్యర్గన నెరవేర్చ్ గల

స్థానంలో నన్ను కూచోబెట్టిన, తమిళ ద్దాడు బ్రజకు నేను సర్వదా కృతజ్ఞు రాలను. మూడువేల చదర్ఘ అడుగు నేల అకాడమోకి. వెనకటి రేటులో కన్సెషనల్ యివేృందుకు మే 29వ తేదీన ్రమత్య ఉత్తరువు జారీ అయింది. కూచిపూడి విధంగా అకాడమీా అభివృద్ధికి సాయపడ గలగటం నా అదృష్టం.... సత్యం గారి నతీమణిని చూడటం యిదే మొదటిసారి. అద్వితీయమైన సహ నంతో ఆమె, వెనక నిలబడి వుండక పోతే, ఆయన తన కృషితో విజయం సాదించ గలిగేవారా అనిపిసుంది.... ఒక రెసెర్స్ అకొడమీాని సెంటర్గా చేయడం గురించి [పస్తా వించారు. అలాటి వాటి విషయం నేనేమీా యి ప్పు డు చెప్ప లేను గాని, అకాడమీ చేసే కూచి పూడి నాట్య విద్యా వ్యాప్తికి యితో ధిక సహకారం ఎప్పుడూ ఉంటుంది," - అన్నారు తమిళనాడు మంత్రి జయలలిత, కూచిపూడి ఆర్ట్ అకాడమూలో. 'యమ్ జి ఆర్' వి<sub>త</sub>్ పటాన్ని ఆవిష్కరిస్తూ ; చ్చిత కారుడు డి భ్రదాజీని సన్మానించారు. పప్ప వేణుగోపాలరావు ఈ ఉదయం కార్యక్రమాన్ని ఎంతో రసవతరంగా నిర్వహించారు; వందన సమర్పణ: పివి రమణయ్య రాజా.... సాయిండ్రం మ్యూజిక్ అకాడమీాలో, ముప్పయి మంది కళాకారులతో 'శివధనుర్భం గం' నృత్య నాటిక.... (ఈ 3000 చ∎ అడుగుల స్థలం తక్కువ ధరకి ಯಪ್ಪಿಂಬಡಮೆ ಗಾತ, ಆ ಮುತ್ತಾನ್ನಿ తనే స్వంతంగా యివ్సారని తర్వాత తెలిసింది)....అమృత సోనలని కవులు

26. 26. 26. 36. 36. 26. 26. 26. 36. 26. 26.

క్రిష్ణవేణి ఇంక్

క్రిపేణిగమ్-ఆఫీస్ పేస్ట్

70 సంవత్సరములకు పైగా బ్రసిద్ధి చెందినవి

తయారు పేయువారు:

క్రిష్ణ పేణి ఇంక్స్

నెం. 2, మొదటి వీధి, ఎల్. బి. రోడ్డు ఇందిరా నగర్, మబ్రామ - 600~020 మెబుతారే, అంత మధురంగా మాట్లా డారు జయలలిత.

సాయింతం మ్యూజిక్ అకాడమీ లోని ఫంక్షన్కి ముఖ్య అతిధి తమిళ నాడు మొఖ్య మం్ౖతి జయలలిత. కెసిపి వియల్ దత్తు బ్రహనంగం తర్వాత సన్మాన కార్యక్రమం. గురువు, రచయిత భుజంగరాయ శర్మ, మ్యూజిక్ కంపోజర్ సంగీతరావు మున్నగువారిని ముఖ్య అతిధి గౌర వింబారు ; మీసెస్ దతు జయలలితను పుష్పమాలాలం కృతులు గావించగా, దత్తు, రమణయ్యరాజా, వెంపటి విననత్యం ముఖ్య అతిధిని సన్మా నించారు. ఉదయం జరిగిన ఫంకన్ బహు కొద్ది మందికి ; ఇది మ్యూజిక్ అకాడమా పటేటంత మందికి – ఎక్కడికక్కడ భద్రతా సిబ్బందితో... ''కూచిపూడి ఆర్ అకాడమీ ఒక వ్యక్తి బుజాల మీాదుగా వి<u>స</u>రించిన అనుపమ సంస.... 'రితిమ్' (లయ బద్దత, నాట్య కళ ద్వారా వ్యక్తమవు తుంది. అది సృష్టి సౌందర్యంలో అంతర్గతమై వృస్పదని భారతీయ సంస్థృతి ఖావిస్తుంది. మన పవిత [గంధాలు నాట్యరాధనని భగవత్సే వగా పేర్కొంటున్నాయి. రెండు వేల ఏళ్ళ ౖకితం భరత ముని నాట్య శాస్త్రాన్ని రచించారు. శిలప్పదికారమ్ లో దాక్షిణాత్య నృతరీతుల గురించి, వాద్య సంగీతం, వేర్వేరు వాద్య విశేషాల గురించి ఎంతో విపులంగా ఉంది. 10 వ శతాబ్దలో భరత నాట్యం దక్షిణాన బాగా వ్యాప్తిలో

ఉండేది. భరత నాట్యం తమిళ ప్రాంతానిదైతే, కూచిపూడి అయిదు వందల ఏశ్మక్రితం తెలుగు గడపె జనించింది. ప్రారంభంలో దీనిని 'భాగవత మేశ' నాటక' మనేవారు -విజయనగర సంస్థా నాధీశులు ఈ కళా ప్రక్రియమ బ్రోత్సహించారు. 'డాన్స్ - డ్రామా' కూచిపూడి నంట్ర దాయం. అందా నుంచి తమిళ ్రపాంతానికి (వరగూర్ గామం) వలన వెళ్ళిన నారాయణ తీర్దుల వారి శిమ్యడు సిద్ధేంద్ర యోగి. నారాయణ తీర్గులు రచిం**వి**న 'కృష్ణతీలా **త**రం గిణి' కూచిపూడి నాట్యానికి కొత్త ఈ పిరి నిప్పింది. అలాగే 'ఖామా కలాపం' కూచిపూడిలోని <sub>(</sub>పత్యేక**త**. గతి లయలు, పద అభినయం, కర చరణ విన్యాసం - ఒకప్పడు యిది పురుషులకే పరిమితం; కాని, యిప్పడు అధికంగా స్ర్రీలే దీనిని ఆదరిస్తున్నారు.... వేదాంతం లక్ష్మీ నారాయణ శాస్త్రి, వేదాంతం సత్య నారాయణ శర్మ, వింతా కృష్ణమూర్తి వేదాంతం రాఘవయ్య, వెంపటి విన నత్యం వంటివారు - కూచిపూడి నాట్యకళను వ్యాప్తిలోకి తెబ్బారు. నత్యంగారు ఈ కూచిపూడికి అంత ర్జాతీయ ఖ్యాతి వొనగూర్చారు. ఈ **స్ట్ర్ సందర్భంగా కూచి**పూడి ఆర్ట్ అకాడమీాకి, అక్కడ విద్య నేర్చు కుంటున్న కళాకారులకు నా పభా కాంక్షలు" - అన్నారు మ్యూజిక్ అకాడమీాలో తమిళనాడు ముఖ్య మంత్రి జయలలిత .... కార్యక్రమ రావు; 'నృత్యనాటిక' (శివధను ర్బంగం) పూర్త్ర యేనరికి తొమ్మిది న్నర అయింది.

## ....21

గుతా ముధుసూదనరావు, విజయ బాపినీడు దరకత్వంలో నిర్మిస్తున్న, ేవాలుజడ - తోలువెలు' చి<sub>త్</sub>తంలోని అయిదు పాటలూ భువన చెంద రాసినవి. 'గోలీ సోడా తాగిస్తారా, పోతీ సోడా యీయేల - తిరపతి లడు తినిపిసా, నా పరపతి చూస్స్-యా వేలి అని మాలాడి శుభ కవ్విం చగా, 'అబ్బ ఏం గాలి, ఏం కావాలి -వెచ్చగా నీలో దాగిపోవాలి'-అంటారు యస్పి బాలు, వి(త .... రాజేంద్ర ప్రసాద్, కనక, నూతన మ్రామండ్, బ్రహ్మానందం, పియల్ ನಾರಾಯಣ, ನಿರ್ದೃಲ, ರಾಧಾಕುಮಾರಿ మున్నగువారున్న ఈ చిత్రంలోని అయిడు పాటలూ 'దేవి - శ్రీదేవి'లో.

నిర్వాహకులు; వవ్వ వేణుగోపాల ప్రాతికేయులకు చూపించారు .... పి ఆర్ ఒ: జగన్.

## . . . . . 25

కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీా యివ్వాళ, రేపూ 'వైయాపురి పిశ్లో శత జయంతి జరుపుతున్న సంద రృంగా, అకాడమీ కార్యదర్శి ఇంద్ర నాధ్ భౌధురి ఆహూతులకు స్వాగతం వెబుతూ, మొఫెనరు పిళ్లె 1926 -1936 మధ్యకాలంలో ఎనిమిది సంపుటాలుగా వెలువరించిన 'తమిళ వెక్సికన్' (నిఘంటువు) ఆయన వైజా నిక దృష్టికి, పాండితీ క్రపతిభకు, ్రపావీన సాహిత్య పరిశోధనకు దేదీ ప్యమానమైన దృష్టాంతంగా నిలివి పోతుందన్నారు. బహుభాషా వేత్తలు జంకు గొంకులులేని సత్యాస్నేషకులు అవడం వల్లనే వైయాపురి పిశె 'సంగమ్ పిరిడ్'కి సరియెన కాల ನಿರ್ಧಯಂ ವೆಯಗಲಿಗಾರು; ಈ ಪತ್ನಿ కన్గాక అనేక తాళ పృత గ్రంధాలను

## 机马勒基 电表表 化基础 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医多种性 医二种性

## మనవి

మీరు విన్నవీ మీరా అనుభవంలో వున్నవీ పదిమందికి చెబితే బావుంటా యునుకొనే 'జో క్స్', నిమ్మతొనలు శీర్షికలో ప్రచురింపబడతాయి. ఈ ప్రతికకు నంబంధించిన సూచనలకు, విమర్శలకు 'పాఠకుల తీర్పు'. ఈ ప్రతికలో వెలు వడేవన్నీ మాఅంతట మేము కోర్ వాయించేవి - అంచేత, ప్రచురణ నిమితం వ్యాసాలూ, కథలూ, కవితలూ పంపవర్లు. ఎప్పుడైనా అవసరమెతే, మేమే అడుగు తాము.... చందా 24 సంవికలకు : ఏ భే రూపాయిలు.

JAGATI - 2, Kutchery Road, P.B. 2922, Mylapore, Madras-600004 

చరిష్కరించి అచ్చులోకి తెబ్బారు; నవలా సాహిత్యల పట్ల అయనకు అఖిమానమూ, సదభ్భపాయమూ వుండటం వల్లనే, అనేక పరిశోధ నలలో నిమగ్నులై కూడా 'రాజి' అనే నవల బ్రాయగలిగారు' - అని స్వాగత వచనంలో చెప్పారు ఇంద్ర నాధ్ భాధురి. ప్రారంభోవన్యాసం గావించిన వియల్ స్బమణియన్, అధ్యక్షత వహించిన చిదంబర సుబ మణియన్, వందన సమర్పణ చేసిన పెరియ కరుప్పన్, వైయాపురి పిళ్లె తమిక సాహిత్యాన్ని ఎలా సుసంవ న్నం చేసినదీ చెప్పారు. పదకొండు గంటలకు పారంభమై, పన్నెండయే సరికి, ఈ పరిచయ సమావేశం ముగిసింపే.

సెమినార్ మొదటి సమావేశం. ఇందిరా పార్ధసారధి అధ్యక్షతను పెన్నెండు గంటలకు (పారంభ మయింది. అంశం : వైయాపురి పిళె జీవితము - ఆయన [గంధాలు -సూల వరిశీలన.... "ఆర్య - ద్రావిడ అడుగోడను పడగాటి తమిళ నమా జాన్ని ఒక విపత్కర పరిస్థితి నుంచి బయట పడవేశారు పిశె. రెండు సంపు టాల 'ఇళక్కియ ఉదయమ్' అయన విద్యా బ్రహిఢిమకు మచ్చుతునక. ఈజి పన్, బాబిలోనియన్, జూయిష్, పెర్షియన్, వైనీస్ మితాలజీలు (పురా ణాలు) ఆయనకు కరతలామలకం. ఈజిప్షనుల 'రా' (సూర్యుడు) నుంచి ఆర్యుల 'రవి' శబ్దం ఉదయించిందని భాషాధ్యయన విశారదులకు తెలుసు **-**

కాని, పామరులకు అది ఆమోద కరంగా ఉండదు. షానామా, రుబా యిత్, గులిస్తాన్, సపసింహాసనాలు -యివన్నీ ఆయనకు తెలుసు. భాషను పరిశుద్ద పరచడమనే <sub>(</sub>పయ**త్నానికి** ఆయన వ్యతిరేకులు. అన్యభాషా పదాలు ఎన్ని మన భాషలోకి వస్తే అంత పుష్టి - సంస్కృతం వల్ల తమిళం భాగ్యవంత మయింది. వేదాలు, బ్రాహ్మణ్యాలు, ఆరణ్యకాలు, ఉపనిషత్తులు, సూత్రాలు, వ్యాకరణం, వీరగాధలు, పురాణాలు, తాంత్రిక సాహిత్యం, త్రిపీఠకాలు, మహాయాన [గంధాలు - వీటి [పఖాచం తమిళం మీద లేకుండా ఎలా ఉంటుంది? 'ఆమె శరీరలావణ్యం వెలుగులో తడిసి, వింత రోవిస్సులు విరజిమ్ముతోంది. అమరపురి తనయ ఉషా సుందరి నమనమైన వీకటను తరిమి వేసోంది' - అంటుంది ఋగ్వేదంలోని  $\overline{80}$  వ రుక్కు: 'కన్నడిగులు, ఆంద్రులు, కేరశీయులు మాతృభాషతో బాటు సంస్కృతానికి ఉన్నతపీఠం యిస్తు న్నప్పడు, మనం కాదంటే నషహే యేది మనమే' - అన్నారు పిళ్లె ఒకసారి. అలాగే వారొక బోట, 'పాశ్చాత్య విద్యా విధానమూ వారి పదతులూ, అంగ్ల భాషా (పవేశమూ ీమనకు బయ్ట ప్రపంచంతో నంబంధ బాంధ వ్యాలు ఏర్పరిబాయి. అంతే కాదు, క్రమాను గతంగా ఆలోవించడం నేర్పాయి. అలంకారాలు, అతిశయో క్తులుగాక నేలబారున నడవమన్నాయి. 'కేజగమ్' అధర్వణ వేదంలోని 'క్లాహా'

| _   |
|---|
| అనే నంన్కృత శాబ్దం నుంచి జనించి,  |
| అర్ధవిశేషంలో అనేక మార్పులకు   |
| అనే సంస్కృత శబ్దం నుంచి జనించి,<br>అర్ధమిశేషంలో అనేక మార్పులకు<br>లోనయింది. 'గంధర్వ' అనే పదం,                               |
| పారిసికుల నుంచి ఆర్యులు అప్ప  |
| తెచ్చుకున్నారు. ఎప్పిగఫీలో (శిలా  |
| శాసన విజ్ఞానం) వైయాపురి పిశ్లె నిష్ణా   |
| తులు. శీలప్పదికారమ్, నాలాయిర  |
| దివ్య స్థబంధం, కంబ రామాయణం -  |
| ఈ సాహిత్య సంపద సాటిలేనిది అని   |
| నమ్మిన వైయాపురి పిళ్లె, మ - కింగ్   |
| (మైనీస్) హీతవు అక్షరాలా పాటింపె   |
| వారు 'మనదే తుదిమాట కారాదు.  |
| అవతలవారి అభివ్రాయం తెలుసు   |
| కోవాలి. ఆ చెప్పిన దానిలోని  |
| మంచిని (గహించి ఆచరించాలి'   |
| ఆ (పకారం జీవించిన ఉన్నతాత్ముడు  |
| ్రామానర్ పిళ్లె" - అని వెప్పారు<br>్రేమా పాండురంగన్, 'వ్యక్తిత్వం<br>లోని బ్రత్యేకత' వివరిస్తూ                              |
| ్బేమా పాండురంగన్, 'వ్యక్తిత్యం  |
| లోని బ్రత్యేకత' వివరిస్తూ   |
| "పదేశ్లు ప్రీడరుగా ప్రాక్టిస్ చేయ   |
| "పదేస్లు ప్రీడరుగా ప్రాక్ట్రీస్ వేయ<br>డమూ, తమిళ సారవ్యతాన్ని బారిత్ర<br>కంగా, పురాతత్వరీత్యా, వైజ్ఞానిక్                   |
| కంగా, పురాతత్వరీత్యా, వెజానిక్  |
| దృక్కోణం నుంచి పీక్షించి, స్రేహీపీన   |
| కృతుల కాలనిర్ణయంలో ఇంగ్లీషు,  |
| జర్మన్, (ఫెంపి, సంస్కృత ఖావలలో  |
| ఆయనకు గల పాండిత్యం, 'సైంటిఫిక్  |
| మొతడ్' వేబట్టి, తీ $[a]$ పరిశోధనతో ఒక నిర్ణయానికి వచ్చేవారు. హేతు   |
| ఒక నిర్ణయానికి వచ్చేవారు. హేతు  |
| బద్ధమగు విషయ వివరణలో ఆయన  |
| అద్వితీయులు, భావవ్యాపి దేశకాల   |
| పరిస్థితులకు కట్టుబడి వుంటుంది గనక,   |
| పరిస్థితులకు కట్టబడి వుంటుంది గనక,<br>సంస్కృతంలో 'పంచతంతం'<br>వబ్బాకనే. 'శిలప్పదికారమ్' వెలువడి<br>ఎుంటుందని అయన అభ్యిసాయం. |
| వబ్సాకనే. 'శిలప్పదికారమ్' వెలువడి   |
| వుంటుందని ఆయన అభ్యిపాయం.  |
|   |

# పూలతీ చందూర్ శవలలు

| <u>ವ</u> ಕಾಫಿ        | 16 - 50  |
|----------------------|----------|
| <br>కాంచనమృగం        | 1.6 - 50 |
| భూమి పుత్రి          | 16-00    |
| మధుర స్మృతులు        | 14-00    |
| ఓ మనిషికధ            | 16-00    |
| ఏమిటీ జీవితాలు       | 12-00    |
| మనసులోని మనసు        | 25-00    |
| ఆలోచించు             | 9-00     |
| రాగర కి మ            | 18-00    |
| మేఘాల మేలిముసుగు     | 16-00    |
| కలల వెలుగు           | 15-00    |
| [బతకనేర్బిన జాణ      | 14-00    |
| జయలక్ష్మి            | 20-00    |
| కృష్ణవేణి            | 20-00    |
| ఏది గమ్యం ఏది మార్గం | 15-00    |
| ఎన్ని మెట్రెక్కినా   | 18-00    |
| పద్యోగం              | 15-00    |
| లావణ్య               | 14-00    |
| - was                | 00       |

#### ಇವಿಗ್

| వంటలు — పిండివంటలు | 48-00   |
|--------------------|---------|
| పశ్నలు – జవాబులు   | 15-00   |
| జాబులు – జవాబులు   | 13-00   |
| అల్షికలు — కుట్లు  | 30-00   |
| <u> </u>           | 15-00   |
| మహిళలకు మధురజీవనం  | 7 - 50  |
| దాంపత్య జీవితం     | 12 - 50 |
|                    |         |

# క్వాల్టి పబ్లీషర్స్

### విజయవాడ-2

సాహిత్యంలో సామ్యమూ సామీాప్యత వెతకడం [ఫెంబి వారి పద్దతి; జర్మ నులు యది అంగీకరించరు.... బాటు వులనేవి (epigrams) [గీకుల కాలం నుంపీ ఉన్నాయి. తమిళంలోని బాటుపులకి మూలం హాలుని 'గాధా నష్తశతి' అంటారు పిళ్లై. అక్కడా యక్కడా కూడా ఒకే భావాంకురం జనించి వుండవచ్చు నేమో! అశా స్ర్మీయం కాదేమో! ఒకటి మాత్రం నీటం - తమిళ సాహిత్య సీమలో వైయాపురి పిళ్లె తొక్కిన బాట ఎందరికో మార్గ దర్శకం" - అని చెప్పారు ఎ ఎ మన వాళన్ - '(పతి భా వ్యత్పత్తులు' పేర్కొంటూ.

"మనం వాడే మాటలలో మూడు తెగలు వున్నాయి: మొరటు, మృదువు, చప్పిడి (Tough Sweat, Stuffy). సంభాషణలోను, సాహిత్యం లోను ఈ వరవడే మనకు కనిపిసుంది. ్రావిడ భాషలలో విశేషణాల మీాద మోజు ఎక్కువ. విష్ణువుకీ మహా విష్ణవృకీ, లక్ష్మీకీ దహాలక్ష్మీకీ గల తేడా ఏమున్నద్? కధేదో అల్లీ చెప్ప వచ్చు - అది వేరే విషయం. వైయా పుర్పిశ్లై వాడిన పదాలు మృదు వెనవి ; ఇన్డకివ్ లాజికల్ మొథడ్ (మిల్) అయనది. ఇంగ్లీషులో సూటిగా బెబుతున్నటు వుంటాయి. అయన తమిళ వాక్యాలు" - అని దాఫనర్ పిక్లై ఖాషాకైలి గురించి వెప్పారు కెపి అరవానన్. ఆ తరువాత ఆరెమ్ నుందరం 'పిళె జీవితము -రచనలు గురించి చెప్పారు. వక్ష

అందయా తాము వ్రాసుకొచ్చిన పేపర్లు యింగ్లీషులో చదివారు. ఆయా అంశా లపై శ్రీద్రగా చదివి వ్రాసు కొచ్చిన వవడం వేత, మరీ పొడమైతే తప్ప, పరన ఆనక్తి దాయకంగా సాగింది. ఆరెమ్ నుందరం పేవరు లభ్యం కాలేదు - అందుకనిఆయన ప్రసంగం లోని ప్రధానాంశం వెప్ప లేకుండా వృన్పాను.

మధ్యాహ్నం మూడు గంటలకు 'తమిళభాషమై, సాహిత్యంమై వరి శోధన' అనే టాపిక్ మీద జరిగిన రెండవ నమావేశానీకి ఇ. అన్నామరై అధ్యక్షులు.

కవిత యివ్వగల ఫలం రసా నందం. సాహిత్యమెప్పుడూ మనసుకి తెరిపినీ ఉల్లాసాన్ని యిస్తుంది. అందులో రెండు రకాలు వున్నాయి: ఒకటి, లోక వృత్తాన్ని తెలుపుతుంది; రెండవది శక్తిని యిస్తుంది. పొయ్మిటీలో కూడా రెండు రకాలు వున్నాయి: ఒకటి, ఆత్మాశ్రయము; . రెండవది గాన భరితమూ ... ఈ. ప్రపంచం నిరంతరం మార్పుకి లోన వుతూ వుంటుంది; సాహిత్యమూ, సాహిత్య చర్మిత కూడా అంతే! ఆధునిక నమాజంైప నవలకు ఎంతో |పఖావం ఉంది. కాన్ని నవలలు పాఠ కుని మనసుని పూలపరిమళంతో నింపుతాయి; కొన్ని నవలల్లోని పాత్రలు మనకు వినూత్న సత్యాలు వెలడిస్తూ నజీవ మూర్తులే నిలుస్తాయి - అంటారు వెయాపురి పిళ్లె. పదు త్తివంటి మేధస్సు ఆయనది.

'శిలప్పదికారమ్' బార్మతక నంభవం కాదు, నేర్పుగా అల్లిన కధ - అంటారు. తమిళ సాహిత్యాకాశాన ఆయనొక ధృవతార," - అని, పిళ్లె 'సాహిత్య విమర్శ' గురింవి తన పేపర్లో చెప్పారు యన్ రామలింగం. పిఆర్ సుబ్రమణియమ్ లెక్సికొ గ్రాఫీ, యస్ రాజారామ్ లింగ్విస్టిక్ స్టడీస్ గురింవి మాట్లాడారు. ఆతర్వాత ఎడిటింగూ - జెక్సుట్యుయల్ [కిటి సిజమ్ గురింవిన పేపరు. "బాఫెనర్ పిళ్లె ఎడిట్ బేసిన వాటిలో మొదటిది మనోన్మనియమ్. దామోదరమ్ పిళ్లె, స్వామినాధ అయ్యర్, వైయాపురి పిళ్లె, మ్యామినాధ అయ్యర్, వైయాపురి పిళ్లె - ముగ్గురూ మహెగాన్నత శిఖరాలు. దివ్య ద్వబంధాన్ని అయిదు సంపుటా

లుగా, వేర్వేరు పదాలకు ఆర్ధ వివరణ తో వెలువరిద్దామనుకున్నారు. ఈగు సాక్ష్యాధారాలు లేనిదే మాతృకను నరిదిద్దకూడదని ఆయన విశ్వానం. 1922 నాటి మనోన్మనియమ్తో పారంభమై, కంబ రామాయణం, తిరుమంత్రం, శంక ఇలక్కియమ్, దివ్య ప్రబంధం యిలా పదహారు సాహిత్య గ్రంధాలు, 5 వ్యాకరణ గ్రంధాలు, పింగళ నిఘంటు, కైలాన నిఘంటువుతో కలిపి ఏడు నిఘంటు ప్రలు, పదిహేను ప్రబంధాలు - ఈ మొత్తమంతా ఆయన ఎడిట్ చేసినవి - అనగా పరిష్కరించినవి. ఇవిగాక అకారాది సూచకంగా తమిళ నిఘం

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# 'జగతి' చందా కూపను

2, కచేరి రోడ్డు - పి.బి. 2922 మైలావూరు - ముదాను-600 004

ఈ నెల నుంచి 24 నంచికలు పంపగోరుతూ రు. 50/-కు (ఏ $\overline{a}$ ) బాంకు డ్రాఫ్ట్ లేదా పోస్టల్ ఆర్డరు లేదా మనియార్డరు రసీదు ఇందుతో జత పరిచినాను.

| పేరు   |       | •••• |
|--------|-------|------|
| అడ్రమ  |       |      |
|        |       |      |
|        |       | •••• |
| -22-   |       | •••• |
| ම්ධ් : | సంతకం |      |

టువు. వెలకటలేని వజ్రం వైయాపురి పిశ్లె" - అన్నారు కె సుందరమూర్తి. . సాయుంతం ఆరు గంటలకు శంకర హాలులో, జయకాంతన్కి 'అగ్ని' అక్షరా అవార్డ్ - 'అగ్ని' అనగా ఆదర్స్ గిల్డ్ ఫర్ నేషనల్ ఇంటి[గేషన్.... "వేర్వేరు దేశఖాషల లో వెలువడుతున్నప్పటికీ భారతీయ సాహిత్యమంతా ఒకటే – ఇండియన్ లిటరేవర్ ఈజ్ ఒన్, అని ఏనాడో వెప్పారు రాధాకృష్ణన్. ఆ ఏకత్వము ఎలాటిదంటే, కాశ్మీరు నుంచి కన్యా కుమారి దాకా, వెస్ట్ బెంగాల్ నుంచి గుజరాత్ దాకా, రాముడూ, కృష్ణడూ, వేదాలూ పురాణాలూ, సీతా సావ్మీతీ -ఈ కథలూ గాథలూ ఒకటే! ఒకటె నంత మాత్రాన మళ్లీ తేడాలు లేక పోలేదు. కంబ రామాయణం వేరు. తులసీదాసు రామాయణం వేరు -కాని, రామగాధ ఒకటే. ఏకత్వం, మళ్లీ ఆ ఏకత్వంలోనే, వైవిధ్యం. ఆ వైవిధ్యమే మన జాతికి జీవధాతువు. ఈ ఏకత్వ వైవిధ్యాల సమన్వయం అయిదువేల సంవత్సరాల చర్మిత. భాషా సాహిత్యాలు పరస్పర మైత్రీ బంధంతో శక్తి పుంజుకుంటున్నాయి. మా కేంద్ర సాహిత్య అకాడమోకి అన్ని భాషలూ ఒకటే - ఆ భాషలో ఉత్మ రచన అవడమే మా కొలమా నం. ఈ సాయింతం యిందరు సాహితీకారులని యిక్కడ కలుసు కోవడం నాకెంతో సంతోషంగా ఉంది" - అన్నారు కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ కార్యదర్శి ఇంద్రనాథ్ భౌధురి. శివకంకరి అహూతులకు స్వాగతం బెప్పారు 'ఇండియా టుడే' (తమిక) మాలన్, 'అగ్ని' బేస్తున్న కృషి తెలిపారు. అక్షరా అవార్ అందుకున్న జయకాంతన్, నేటి సాహిత్య విలువలు, తన రచనా వ్యావంగం గురించి మాట్లాడారు.

ఉదయం సమావేశం 'అభ్బిపాయ

#### $\cdots 26$

దృక్పధము - భవిష్యద్దర్శనము' -అధ్యక్షులు సి బాల సుబ్బమణియన్. "వైయాఫురి పిళ్లె 1891లో జన్మించి, 1956లో పరమపడించారు. నిఘంటు కొర్త, సంపాదకులు, విమర్ప కులు, అనువాదకులు, చర్మతకారులు, ఖాషోత్పత్తి శాడ్రకారులు, బహు భామా పండితులు, కవి పుంగవులు, నవలాకారులు. వ్యాసకారులు, కథా కారులు - సాహీతీ రంగంలో ఆయన స్పృశించిన శాఖలేదు. తిరువనంత పురంలోని తొమ్మిదేగ్ల న్యాయవాద వృత్తి ఆయనలోని 'లాజిక్'కి పదును పెట్టింది.... 'యుద్ధము - [పేమ' -ఈ రెండూ అన్ని దేశాల ప్రాపీన సాహిత్యంలోను (పముఖ పాత్ర వహి స్తున్నాయి. గ్రీకు, లాటిన్లోకి మల్లే పాచీన తమిళ సాహిత్యంలో వున్నది కూడా అదే! హాలుని 'గాధానషశతి' **గృంగార** భూయిష్టమైన ఏడు **వ**ందల <del>బాటు</del>వులు - వాటి <sub>(</sub>పఖావమే 'నంగమ్ లిటరోచర్' - అని వైయా పురి పిక్లై వెప్పే అభ్యిపాయంతో

కొందరు ఏకీభవించటంలేదు. ఒకే

పేరుగల కవులు యిద్దరు ముగ్గురు వుండటం పిళ్లె సోదాహరణంగా చూపించారు. ఆయన చేసిన రచనా కాలనిర్ణయం ప్రకారం: నంగసాహిత్య ప్రధమ దశ్కికి. వె. 100 నుంచి 350 దాకా; క్రి. వె. 400 - 500 మధ్యకాలంలో నంగ సా హీత్యం సమస్పమ్మమైన రూపు తీసుకుంది; పరి ఇతి దశ్కికి. వె. 600 - 750 మధ్యకాలం. క్రి. వె. 600 నంచి 900 దాకా భక్తిప్రభావం కనిపి స్తుంది. తేవారం, దివ్య ప్రబంధం, తిరువాచకమ్ - యిలాటిని అమైము లోనివి. క్రి. పూ. 150 నాటికే సంగ సాహిత్యం జనించినదనే వారి అభి

్రసాయాన్ని పిళ్లై ఆమోదించలేదు. ఆ కారణంగా ఆయనని సాహిత్య 'బ్రోపా' అని కొందరు నిందించారు. అయితే, యిలాటివాటికి ఆయన జంక లేదు - తను నమ్మిన నిజాన్నే నిర్మోగ మాటంగా చెప్పారు" - అన్నారు వి జయదేవన్ 'సంగ సాహిత్యం' గురించి చెబుతూ.

"అధునిక సాహిత్య విమర్శకు పితృనమానులు వైయాపురి పిళ్లె….. సంగ సాహిత్యంలో లేని పదాలు తిరువక్షువార్ వాడారు. సంస్కృతం లోని ఏకాంతం 'ఒరు వంతమ్' (ఒంటరి తనం) అని తమిళంలో వాడారు; అలాగే 'భాగ్యం' అనే



# 25550g5

పసిబిడ్డలకు యేర్పడు కామెర్లు (జాండీస్) ఆకలి లేమి, మలబద్ధకము, మలము తెల్లగా పోషుట, మూత్రము విసర్జించినబోట తెల్లగ మరక కట్టుట— మొదలైనవి లివరువ్యాధి సూచనలగును.

ఈ వ్యాధిని నిర్మూలించుటకు 'జమ్మి' వారి డాక్టరును సం[వదించండి.

్డు తినెలా హరి డాక్టరు మీ ఈళ్లకు వచ్చెదరు. జమ్మి ఫార్మస్యూకల్స్ 'జమ్మి బిల్డింగ్స్'

61, రాయాపేట హైరోడ్డు, మబ్రామ - 600 004 - ఫోమ్ పెం. 72539

మాట. నంస్కృత ప్రభావం లేదంటే ఎలా కుదురుతుంది? 'అనరక్కొ వై'కి మాతృక 'బ్రకన్కృతి'. 'తిరుకడుగమ్' అనే వైద్యగంధానికి మూలం సుబ్రతము, అష్టాంగ హృదయమూను (ఎండవెట్టిన అల్లం, మిరియం, తోక మిరియం - ఈ మూడూ ఆయా పాహ్ల వద్ధతుల్లో ఎన్నో వ్యాధులు నీవా రించగలవసీ, ఆరోగ్యదాయకములసీ, నమ్మేవారు). ఆలాటిదే ఏలకులలోని ఔషధగుణం. శబ్దవరి శీలనలో - (అంటే పదముల పుట్టుక, పెరుగు దల) పిక్లెకి సాటి మరొకరు లేరు,'' - అన్నారు ఆర్ చంద్ శేఖరన్.

"కాల నిరయం విషయంలో వెయాపురి పిశ్లై పాశ్చాత్య పద్ధతి ్రమ్మరన్ మెథడాలజీ) అవలంబించి, అన్ని తమిళ కావ్యాలూ ఏ ఏ శతాబ్దా లకు వెందినవో, తర్క్రమాణంతో తేల్చి వెప్పారు. పెరియపురాణమ్ అనగా భక్రాగేనరుల జీవితగాధలు; కోవిల్పురాణమ్ - ఆయాక్షేత్రాలకు బెందిన న్లల పురాణం. (పావీన వీర గాధల తర్వాత, కృష్ణుని కథలు విరి విగా కనిపిస్తాయి. హైందవ (పభావం ఎదుర్కొనేందుకు, బౌద్ధులు, జైనులు తమ బ్రహార గాధలు వ్యాప్తి వేశారు. - ఆ విధంగా నంన్కృత, పాలీ సాహిత్యాలు (పవేశించాయి. 'పెరుం కదై' - గుణాడ్యున్స్ 'బృహత్కధ' -జైనులది. 'మణిమేఖలె'లో బౌద ప్రమారం కనిపిసుంది. జౌనుల రచ నలు కావ్యాగాన సుధలుగా పేర్కొన వచ్చు. 'శివజ్ఞ వింతామణి' ఈ కోవ

లోనిదే. 'కుంతలకేశి' బౌద రచన. కంబ రామాయణం వాల్మీకి రామాయ ణాన్ని మించిపోయింది కొన్ని బోట్ల. వైయాపురి పిళ్లె లెఖ్క్ ప్రకారం కంబరామాయణం 12 వ శతాబానిది; కాని, మీనానాక్షి సుంద రం, అరుణాచలం వంటివారు, 9వ శతాబాని దని అంటారు. 'పెరియ పురాణం'లో ఉండేది శివభకుల గాధలు.... తన జీవితమంతా తమిళ సాహిత్య పరిశోధనకు అంకితం గావిం విన వైయాపురి పిళ్లె ధన్యులు'' -అన్నారు వీరమణి, తమిళ సాహిత్యపు లోతులు తరివి చెబుతూ.... పి. శారి రాజన్ 'తమిళ సాహిత్య పునర్వికానం' గురించి మాట్లాడారు. ఆ పేపవరు దొరకలేదు.

మధ్యాహ్నం రెండు గంటలకు పారంభమైన చివరి (పధానాంశం: తమిళ సాహిత్య చర్మిత. పెరియ కరుప్పన్ నంగ సాహిత్య క్రమానుగత వివరణ తెలిపిన మీాదట, 'కాల నిర యం గురించిన వాదోపవాదాల' మీాద ్రపనంగం. "ప్రావీన తమిళ సాహిత్యం లో కావ్య గీతికలు, దీర్హ కవిళలు కనిపిస్తాయి. క్రకీ.వె. రెండవ శతాబికి పూర్వం నంగమ్ లిటరేచరే లేదని పిళై అభ్మిపాయం. శిలా శాసనాల పరి శీలనానంతర ఆయన కొన్ని నిర్ణయా లకు వబ్బారు - బాగానే ఫుంది. కాగా, బ్రాహ్మీ లిపి నుంచి తమిళ లిపి జనించడాన్ని ఎవరూ కాదనలేరు. అది నర్వజనామోదకం. పోతే, లిపి పుట డానికి పూర్వం సాహిత్యం వుండి.

# ్రేంద సాహిత్య అకాదెమి

## కౌత్త (పచురణలు



|    | వెయ్యినొక్కరాత్రులు (అరేబియన్ నైట్స్)  |                |
|----|--|----------------|
|    | -అనువాదం: ఘండికోట బ్రహ్మాజీరావు  | దు. 80         |
|    | కలకతాకి దగ్గిరలో (బెంగాల్ నవల)   |                |
|    | – గజేంద్ర కుమారమిణ్రా. అనువాదం : మద్దిపట్ల సూరి                                    | దు. 50         |
|    | రొయ్యలు (మళయాళీ నవల)   |                |
|    | –తగళ శివశంకర పికైృ. అనువాదం : జి. సుబ్బరామయ్య                                      | దు. 40         |
|    | ఉమెమ్ జాన్ ఆదా (ఉర్దూ) - మీర్హా రుస్వా   |                |
|    | అనువాదం : డి. రంగవార్య   | దు. 30         |
|    | కలసిన జీవితాలు (ాహుమతీ పొందిన గుజరాతీ నవల)   |                |
|    | –పన్నాలాల్ పటేలీ. అనువాదం : వి. అంజనేయశర్మ   | రు. 40         |
|    | భవిష్యత్తు ! బహుపరాక్ ! (పంజావీ నవల)   |                |
|    | –నరేంద్రసింగ్. అనువాదం : వి.వి.వి. రామారావు  | దు. 60         |
|    | తమిళ సాహిత్య కథలు  |                |
|    | –అరుణాచలం. అనువాదం : చల్లా రాధాకృష్ణశర్మ   | దు. 40         |
|    | తెలుగు కథ (నం : డి. రామలింగం)  | రు. 50         |
|    | కబీరు వచనావళి  |                |
|    | —అనువాదం : పుట్టప ర్త్తి నారాయణాచార్యులు   | దు. 40         |
| C. | తెలుగు కావ్యమాల్(సం : కాటూరి వెంకటేశ్వరావు)  | రు. 40         |
|    | భానుడు - వి. వెంకటచలం  |                |
|    | –అనువాదం : పుల్లెల శ్రీరామచం[దుడు  | రు. 40         |
|    | భారతీయ సాహిత్య నిర్మాతలు   |                |
|    | అన్నమాచార్యులు 🛘 సరోజిసీ నాయుడు 🗖 రాజా రామ్  | మోహన్          |
|    | రాయ్ 🖪 నుజుల్ ఇసామ్ 🖪 ఎ. ఆర్. రాజరాజవరు  | 🗆 హరి          |
|    | నారాయణ ఆప్టే 🗆 ఉ. వే. స్వామినాధ అయ్యరు 🗖   | <b>వర్శవరం</b> |
|    | రామకృష్ణమాబార్యులు 🗆 <b>గు</b> రజాడ 🗆 మహర్షి దేవే                                  | ్రదనాధ్        |
|    | టాగూర్ $^{"}$ $_{\square}$ గాలివ్ $^{"}$ (ఒకొక్క ప్రతి వెల రు. $^{"}$ $^{"}$ 15/-) |                |
|    |  |                |

సాహిత్య ఆకాదెమి $^{-1}$ మ్మాఢిల్లీ - 1, కలకత్రా-53, బొంబయి-14, బెంగుభారు-2. దక్షిణ ప్రాంతీయ కార్యాలయం: 103 జెసిరోడ్లు, బెంగుళూరు-560 002. కూడదా? అనోటా అనోటా పాడు కుంటూ, తరతరాలుగా వస్తున్నది సాహిత్యం కాదా? అనుభ్వతంగా వస్తున్నదాని నుంచే కదా లిఖిత సాహి త్యం జనించేది? చేదాలు ఎలా వ్యాప్తమయాయి? గురు శిష్య వరం మర నుంచి గాన స్థవంతిలా! నంగ సాహిత్యం కూడా మారంభంలో కంఠో పాఠంగా వ్యాప్తి నొందిందేమో! వారెంతకీ రాజుల ఆస్థానాలు, యుద్ధ భూమిలోని క్షాతం గురించే కవిత లక్లారు. నంగ సాహిత్య ప్రావీన కవితలపై సంస్కృత స్థభావం ఉన్నట్లు తోచదు," అన్నారు కె మహ దేవన్.

"ఎపిక్ అనే మాట (గీకులోని **ేఎపోస్'** నుంచి వచ్చింది - అనగా ్రావ్యంగా పాడే పాట. కాలగతితో అరం మారిపోయింది.... వెయాపురి బిళ్లే మహావృక్షం వంటి వ్య<u>క</u>్తి. ఇంగీషులోని 'ఎపిక్' తమిళంలో ్జ్ కావ్యం' అయింది. 'ఇతి–హా–అస' అనగా 'సంభవించినది' అని అర్ధం. వేర్వేరు నంభవాలే ఆ ద్రజకు సంస్కృతి అవుతాయి. శిలప్పదికారమ్ రవించిన ఇలాంగా, నాటకం వివరి దృశ్యంలో కావ్యం చెబుతున్న కధకు నిగా దర్శనమిస్తాడు. మణిమేఖలె రచయిత మహాయాన బౌడుడు — బ్రాహ్మనిజమ్, జైనిజమ్ల మీద విసుర్లు వుంటాయి. జెనులు బ్రాపిన వనేకం కాలగర్భంలో కలిసిపోయాయి — వింతామణి, హాలమణి చంటివి మాత్రం మిగిలాయి.... జీవగన్కి

ఎనమండుగురు భార్యలు. అతని శృంగారకేశి ఎంతో రనవత్తరంగా వర్ణిస్తాడు కవి. వివరికారాజు భోగ భాగ్యాలు అర్ధరహితమూ, అశాశ్వ తమూ అని తెలుసుకు, విరాగి అయి ఆ వైరాగ్యం ద్వారా జీవన్ముక్తుడవుతాడు. వా సు దే వు ల కు, (పతివాసుదేవులకి చెందిన గాధ 'శాలమణి' వృత్తాంతం. తమిళంలో అయిడు మహాకావ్యాలు, అయిడు సాధారణ కా వ్యా లూ వృన్నాయి. మోగారణ కంటాన్స్ – అన్నారు ఎ పాండురంగన్.

్త్రేయాపురి పిళ్లె 16 నంవత్స రాలు మద్రాసు యూనివర్సిటీలో రీడరుగా పని చేశారు - ఆ రోజులో ్రాహెస్ట్రాస్ట్ట్రాస్ట్ట్రాస్ట్ట్ కాదు. అశోకుని కాలం నాటి బాహ్మీ లిపి నుంచి, ఆనాటి శాసనాల లిపి నుంచి, మిగతా భారతీయ భాషల లిపులు ఆవిర్భవించాయి. పండితులు వెప్పకున్నే వెప్పక్క పోయినా, సంస్థృత ప్రభావం మన దేశభాష నిజమ్, బుద్ధియిజమ్, జైనిజమ్ - ఈ మూడు మత్ ప్రభావాలూ మన సార న్వతం పై పుష్కలంగా వున్నాయి -అంతే కాడు, అనేక పారశీక పదాలు. ఆ తర్వాత అంగ్ల పదాలు సాహిత్యం లోను, జీవితంలోను బోటు చేసు కున్నాయి. భాష అనేది పారే జలవాహ్ని - కదలికలేని నీటి గుంట కాడు. కాల గతితో శహాలు తీసుకొనే రూపు రోఖలు తరివి చూసిన

. . . . . 30

కొదీ తమాషాగా ఉంటుంది. క్రీ. పూ. 5వ శతాబ్దినాటి 'చుప్ప' యిప్పుడు 'ఉప్ప' అయింది. సంస్కృత '్శేణి' తమిళంలో 'ఎణి'; అలాగే 'నహ్మానం' - 'ఆయరం' శ్రావణి - శవణి -ఆవణి. బేతును - బేయుదును - ఆ 'ద' అక్షరం -'మీారుద వేసురు' వంటిది. ఇంగీషులోని Ploghu, మనకి తెలుగులో 'నాగలి' - 'నాగలి' అని కొన్ని జిల్లాలలో అంటారు. 'నాగేలు' అని మరీ కొన్ని జిల్లాలలో ; 'మడికె' అంటారు రాయలసీమలో; ఆదిలా బాద్లో 'నాంగలి' -అంటారు. అందరూ మాట్లాడేది తెలుగే. కాని, ఒకే వస్తువుని నాలుగు రూపాలలో పిలుస్తున్నారు. ్రపతి భాషకీ యిరుగు పౌరుగు భాషల సంపర్కం విధిగా ఉంటుంది - ఏ ఖాషా మడిగటుకు కూచోలేదు. అన్య భాషా పదాల వల్ల స్వభాష మరింత వృద్ధి వెందుతుంది. భాష ఎప్పడూ మ్రజల నుంచి, మ్రజల జీవితావసరాల నుంచి జన్మించి, కవి పండితుల పోషణలో, పెరిగి పెద్దె సాహిత్య సౌరభం వెదజల్లుతుంది," -ఆన్నారు భద్రరాజు కృష్ణమూర్తి,-ముగింపు ఉపన్యానంలో. సాహిత్య అకాడమీా బెంగుళూరు కార్యదర్శి ఎ కృష్ణమూర్తి, ఈ రెండు రోజుల విద్వ ద్లోష్టీలో పాల్గొన్న వారికి, విన డానికి వచ్చిన వారికి వందన నమ ర్పణ గావించారు.

"బ్రహ్యత వారప్రతిక 'బ్లిట్ల్' డెప్యూటీ ఫీఫ్ ఎడిటర్గా మి.తులు సాయునాధ్ ష**తికా రంగంలో తన** దెన వరవడి ఏర్పరుచుకు, అఖ్బాస్ ్లాస్ పేజికి యింతకు మిం**విన** వారసులెవరు ? - అనిపించుకున్నారు. అబ్బాస్ ఈయనైపె వుంచిన నమ్మ కాన్ని పాఠకలోకానికి ధృవపరివారు. సాయినాధ్ కలంలో సెన్సేషనిలజమ్ లేదు; పరిశోధనా పదతి కూడా నేహాతుకమూ సందర్భోవితమూను. పట్రికా స్వాతంబ్యాన్ని, పట్రికలు తాము అనుకున్న రీతిలో సాధించ గలుగుతున్నాయా? దేశం లోపల గాక, దేశం వెలుపల ఏమాదిరి వౌ తి డులు వుంటున్నాయి? బ్రింట్ మీాడి యాకు పరిపూర్తమైన స్వాతంత్ర్యం ఉన్నదా? ఇటువంటి విషయాలు, హిరోషిమా నుంచి, మొన్నటి గల్ఫ్ వార్ దాకా సాయినాధ్ వివరించ మన్నారు" అంటూ ముఖ్య అతిధిని పరిచయం **వేశా**రు 'భంట్లైన్' ఎడిటర్ రామ్. మబ్రాసులోని 'ఇండియన్ న్కూలు ఆఫ సోషల్ సెన్సెస్ వారు, లోకల్ లెబ్రీ అధారటీ వారి హాలులో ఈ నమా వేశం ఏర్పాటు చేశారు. సుమారు మూడు వందల మంది వహ్చారు. గల్ప్వార్లోని ప్రాపగాండా ధోరణి వివరించే న్లయిడ్స్ కూడా చూపారు సాయినాథ్. ప్రధాన విషయం: హిరోషిమా నుంచి గల్ప్రేవార్ దాకా

మాడియా, మిలటిర్జమ్ (Hiroshima to the Gulf War -The Media and Mialtarism) "ఆగను ఆరో తేదీన హిరోషిమా మీద అణుబాంబు వేసిన ఫదెనిమిది గంటలకు, తాము ఆ బాంబుని గాలిలో పేల్బామనీ, రేడియేషన్ <sub>|ప్రమాదం ఉండబోదసీ అమెరికన్</sub> మిలటరీ (పకటించింది - అది శుదా బదం; నగరం పూర్తిగా ధ్వంస మయింది; లక్ష్మందికి మరణింవారు; ఇప్పటికీ జపాన్ లో సాలీనా ఇరవైవేల మంది రేడియేషన్ వల్ల మృతులవుతున్నారు. మూడు రోజుల తర్వాత నాగసాకిం మీద వేసిన రెండవ యాటమ్బాబు కథ యింకా వివి[తమైనది. ైపెలట్కి ఆ బాంబు ఎక్కడ జారవిడవాలో, ఆ సెనిక సావరం గురులన్నీ చెప్పారు -పాను యువ్సారు. అయితే ఆ నాడు మేఘాలు దటంగా ఉండటంవల యుద్ద విమానం మ బ్బులలో యిరుక్కుపోయింది. – ఇరవై నిము షాల పాటు ఆ మేఘాల్లో ఎగిరి, సెనికస్థావరం గుర్తించలేక, ఎక్కడో \_\_\_ ఒక బోట అని జారవిడువగా, అది 'నాగసాకి'. అక్కడ రెండవ బాంబు వేయమని సెనికాధికారులు ముందు చెప్పలేదట; **కాని,** అయిపోయాక తమ ఆదేశ బ్రకారమేనని అన్నారు. ఇది బయటికి పౌక్కదా, ప్రజలకు తెలియదా? - అని అమాయకులు అనుకుంటారు. తెలియదు, తెలియగల అవకాశం లేదు. మాడియాని మిలిటరీ

శాసిస్తుంది; రాజు చెప్పినదే న్యాయంలా మిలటరీ చెప్పినదే నిజం. వాత బల్ల ముందు కూచుని జీవితం గడిపే జర్నిలిస్టులు, యూనిఫారమ్ ధరించి యుద్దరంగంలోకి వెళగానే. తామేదో పొడిచేస్తున్నామనుకుంటారు. బుద్ కుశలత, వ్యవహార నైపుణ్యం గల్ సెనికాధికారులు, వీరికి ఎంత వెప్పదలుచుకున్నారో, అంతే వెబు తారు. ఇబ్బందికరమైన మ్రక్నలు వేసే, నయానా భయానా ఈరుకోబెటడం. వెన్నతో బెట్టిన విద్య. రెండవ ప్రపంచ యుద కాలం నాటి పసిఫిక్ రంగంలోకి కొన్ని వందల మంది అమెరికన్ జర్స లిస్టులు వెళ్లారు; అందులో నూట ్ట్ నలభెమంది, అణుబ్రమాదం తర్వాత జపాన్ని స్వయంగా చూశారు. 'బెతావిన్ సింఫనీలో'ని చివరి చరణ మన్నాడు ఒక జర్నలిస్; కొన్ని లక్షల మంది సామాన్యులు – ఈ యుదాలు ఎందుకు చేసారో, ఎందుకు ಜರುಗುತ್ ಮಾ ತಿಲಿಯನಿ ಮಾ ಕ್ಷ್ಮಿ ಏಜಾ నీకం - దారుణమూ, కిరాతకమూ. అమానుషమూ అయిన మరణానికి లోనైనప్పుడు, మారికి గల సమనం తుడివి ఎట్టుకు పో యి న పృ డు. అందులో సంగీత స్థామంతి వినిపించ డం ఎంతటి దౌర్భాగ్యం.... (పటంచ నాయకులందరూ, అణుశక్తి ఉత్పాద నలో (శమించిన సెంటిసులతో సహా, అమెరికా జరిపిన ఈ కిరాతక చర్యని గర్తించారు. బ్రజాఖ్యపాయ సేకరణకు అమెరికాలో 'ఒపీనియస్ వున్నాయి. 'జపాన్సె

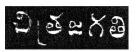
బాంబు వేయడం రైటా, తప్పా?' అన్న ప్రశ్నమ 80 శాతం అమెరిక మలు 'రైటు' అన్నారు; 5 శాతం తమకు ఎటువంటి అభ్రిపాయమూ లేదన్నారు; 10 శాతం మాత్రం ితప్ప" అని వెప్పారు. అమెరికాలోని అన్పి ప[తికలూ, మీలటరీ చెప్పినదే **విలవ**లూ వలవలూతో వరిసూండగా 'న్యూయార్క్ టైమ్స్'కి చెందిన విలి యమ్ లారెన్స్, సెంటిస్టులను సంప్రప దించి కొత్దారి తొక్కాడు; ఉత్ రోశా పులిట్టర్ బహుమతికి అర్హు డయాడు. వాటర్ లిప్మాన్ వంటి చ్రముఖులు సౌతం మిలటరీ కధనానికి తలవాగ్గక తప్పలేదు. యుద్ధశాఖ రక్షణశాఖగా మారింది తప్పితే అమె రికాలోని మాడియాని శాసిస్తున్నది మిలటరియే! అంతేకాడు, శాటిలెట్ విజ్ఞానం, ప్రపంచ సమాచార వ్యాప్తి లో, అమెరికాకు ఒక విధంగా గుతాధి పత్యాన్ని యిస్ట్రోంది. 90 శాతం ప్రసార సంస్థలు, ప్రపార సాధనాలు వారి వేతుల్లో వున్నాయి.

"ఇక, గల్ఫ్ మార్ దగ్గిర కాద్దాం. నదామ్ హుస్సేన్ని గోముగా డువ్వి, యింతవాణ్ణి వేసినది పాశ్చాత్య బ్రభు త్వాలే; 1984లో అతను రసాయ నాయుధాలు (కెమికల్ వార్) ఉప యోగించినప్పడు, రాక్ష నుడు కాలేదు. 1990 ఆగన్టు 2వ తేదీన ఇరాక్ కువాయిత్ పై దురాక్రమణ జరిపింది; కాని, ఆ నంవత్సరం జనవరి నుంచి 'బ్రాపగాండా వార్' బ్రారంభమై, వదామ్ హుస్సేన్ 'హిట్లర్' అయాడు.

అతని రహస్య స్థావరం కట్టించినది పశ్చిమ జర్మనీ — అమెరికాకు తెలియ కుండా జరిగిందా అదంతా! ఒక కోటి ఎనభె లక్షల జనాభా గల దేశం. అమెరికా గట్టిగా కళ్లు తెరిచి, అదిలిస్తే నిలవగలదా ? నూపర్ పవర్ ముందు ఇరాక్ జ్రాణ ఎంత? అయితే, పాశ్చాత్య దేశాలకు యుద్మకీడ ఒక వినోదమై పోయింది. బాగాద్ నగరం పై బడ్ బాంబుల మంటలు జూరౌ \_\_ ನಾಲುಗು ನಾಟಿ (ಅಮಿರಿಕಾ ನ್ಯಾಕಂ<sub>!</sub>ಕ್ಯ దినోత్సవం) బాణాసంవాని (తూటాలు, మతాబులు, విచ్చుబుడ్లు వనైరా) గురు చేశాయట ఒక జర్నలిస్ట్కి – ఎంత గొప్ప ఉపమానం. అది హరించే జనావళి నెతిక పతనం వివారకరమె నది. సాంకేతిక యుద్దంలో పొరబాట్లు జరగవనుకుంటారు – కాని, పదింట మూడువంతులు అక్కడా జరుగుతాయి. మీాడియాపై మిలటరీకి గల పెతనం ఘా<u>రి</u>గాపోయు, ఐకృరాజృనమీతి హేస్తాలకు బలం బేకూర్స్ తప్ప, ఈ పరిస్థితులు బాగుపడవు" – అన్నారు సాయినాధ్. అన్నిటికీ అమెరికానే తప్ప బట్టడమేమిటనే అభ్రిపాయం కొందరు ్రౌతలలో కలగవచ్చు. కాని, సూపర్ పవర్ అయిన అమెరికా తనకు అను కూలమైనదే, యావత్ప్రపంచానికీ అమోదకరం కావాలని అనుకోవడం వల్ల, సైనిక దృష్ట్యా సమస్తం చూడ టం వల్ల, పత్రికా స్వాతంత్ర్యానికి భం గం వాటిల్లుతోందనీ న్యాయం చేకూర డం లేద**న్** పాయినాధ్ దృక్పథం.

---యన్నార్ చెందూర్

## సమీం క్ష



#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ವರಕಾರೌಢಿ ವಿನ ರಾಯಡು

తండ్రికి (పెదరాయడు) తగ్గ తన యుడు, జోడెదుల పెటె బండిలో, తీర్పు చెప్పడానికి వస్తున్నాడంటే, ఈరంతా కళు చేసుకు చూస్తూ వుం టుంది. చక్కటి మీానకటు, నిండెన విగ్రహం, అడకటు, అరవేతుల షరు, బుజం మీద రుద్రాక్షంచుల కండువా, ఆ సౌమ్య మూర్తి జంకు గొంకులు లేకుండా తీర్పు చెప్పగల సమర్ధడు, నవ్పరితుడు అనిపిస్తుంది. వివాదమేమీ టంటే, ఆ పంట పౌలం దేవాలయా నిది కాడు, వీలునామా వకారం తనకి వెందవలసి వుంది - అని అంటుంది ఒకామె. అది దేవుని భూమి అంటాడు ధర్మకర్త. తన వద్దనున్న వీలునామా చూపిస్తుంది ఫిర్యాదు తెెప్పినావిడ. ఆ వృతం నిశితంగా పరిశీలించి, 'యుది దొంగ చిల్లు - మనిషి చని పోయిన ఆరు నెలలకు ఫ్రటించిన విల్లు, అందరికీ తెలిసిన నిశానీదారు -యిందులో సంతకం పెటాడు. ఇలాటి మోసాలు యికముందెప్పుడూ చేయ వద్దని ఆమెని హెచ్చరిస్తూ, పొలం దేవుడి **గు**డికే వెందాలని తీర్పు వెబు తున్నాను' - అంటాడు చినరాయడు.

తన అక్క చనిపోగా, బావగారు వుంచుకున్న మనిషిఆ టక్కులాడి.... 'బుల్ పిట్ల, బుజ్జి పిట్ట – గూటిలోని గువ్వ పిట్ట్, లాటీ గౌరీ (విజయశాంతి), బెంగరాలాటలో ఓడిపోయి, కన పొట మీద బొంగరం తిప్పించుకున్న గౌరి, 'ఆకాశమంత మనసున్న రాజు - పండు వెన్నెలలాటి చల్లనిరేడు అయిన విన రాయడు వద్దకు తీర్పుకి వచ్చినప్పడు, 'వేసిన అప్ప వెల్లించక తప్పడు - చదివింపుల విందు చేసి తీర్పు' - అంటాడు. బెలైలు గంగ చ**దువు** కోసం చేసిన అప్ప అది. అవమాన భారంతో కుంగిపోతూ వతి యింటికీ వెళి పిలుసుంది. విందు భోజ నం చేసినవారు, ఋణ గ్రామ్రాలిని ఆదుకునేందుకు ఆకు కింద. తమకి తోచిన సొమ్ము వుంచి వెక్తారు - గౌర వంగా అడుక్కోవడమన్న మాట. విన రాయడు తను తిన్న అకు కింద మంగళ స్కూతాలు వుంచుతాడు. అక్కడితో కథ పూర్తి కాలేదు - పరు చూరి బ్రదర్స్ మరి కొన్ని మలుపులు పెట్టారు. దర్శకత్వం: గోపాల్. విజయశాంతి అల్లరి, వెంకటేష్ నటనా కొశలం (పేక్షకుల నాకటుకుంటాయి. నిర్మాత: నరసారెడ్డి.... పిఆర్ఒ: జగన్.

| 500 E              |                        |                            |      |
|--------------------|------------------------|----------------------------|------|
| 90 సంవత్సరములుగ    | •                      |                            |      |
| ఇచ్చుచున్నది.      | 1                      |                            |      |
| ఉచిత వైద్య సలహాకు  | ఈ కూపను                |                            |      |
| మీ వ్యాధి వివరములత | పంపంది                 | PN                         |      |
| o                  | తయారుపేం               | యు <b>వారు</b>             |      |
| విజంట్లు : సీ      | పేట, మ్మేద<br>తారామ జన | గు–600 0<br>రల్ స్టోర్సు క | )14: |
|                    |                        | - సికిందరాబాద్             | c ୬ና |

MGATI Telugu Monthly ... Edited, Printed and Published by NR Chendur at MANASA PRESS, No 2 Eutchery Read, Mylapore, Madras 600 004